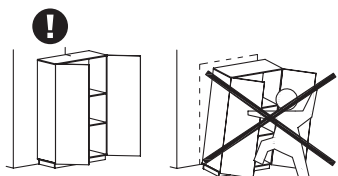
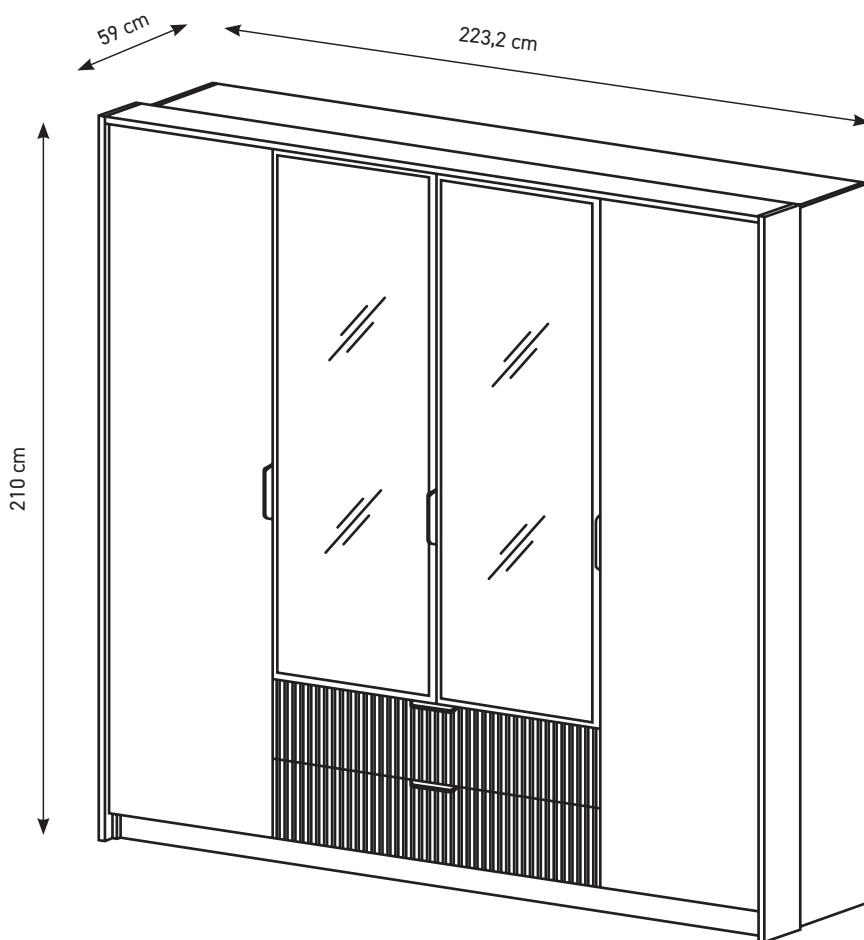
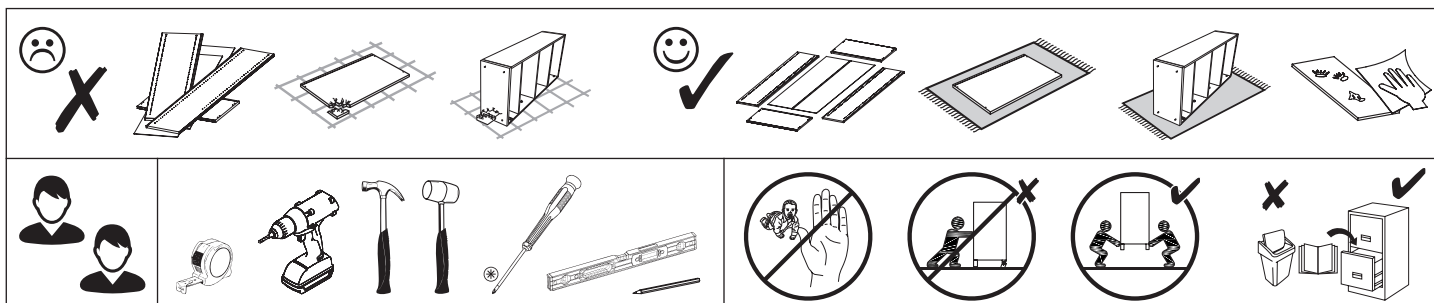


- PL Instrukcja montażu
 D Montageanleitung
 NL Handleiding voor de montage
 TR Montaj talimatı
 F Notice de montage
 CZ Montážní návod
 HU Szerelési útmutató
 GB Assembly instructions
 RU Инструкция по монтажу
 IT Istruzioni di montaggio
 SK Návod na montáž
 RO Instrucțiuni de montaj
 ES Instrucciones de montaje



2024-09-19





PL Przed rozpoczęciem montażu mebla wszystkie elementy należy sprawdzić czy nie są uszkodzone. W przypadku wykrycia uszkodzenia elementu należy odstąpić od montażu mebla i złożyć reklamację. Montaż produktu w oparciu o uszkodzone elementy oznacza akceptację ich stanu przez Kupującego, co powoduje, że reklamacja uszkodzonych elementów nie będzie uznawana.

Nie wolno przekraczać podanych maksymalnych wartości obciążenia. W innym przypadku można mebel uszkodzić lub zniszczyć.

Przed zawieszeniem mebla, lub przymocowaniem go do ściany (w celu zabezpieczenia przed przewróceniem), sprawdź wcześniej rodzaj i wytrzymałość ściany. Dobierz odpowiednie kotki i wkręty do rodzaju ściany. W przypadku wątpliwości skontaktuj się ze specjalistą. Montaż musi zostać wykonany przez osobę kompetentną.

D Vor Beginn der Möbelmontage sollten alle Elemente auf Beschädigungen überprüft werden. Wenn ein Element des Produkts beschädigt ist, installieren Sie das Produkt bitte nicht und reichen Sie eine Beschwerde ein. Die Installation des Produkts auf der Grundlage der beschädigten Elemente bedeutet, dass der Käufer seinen Zustand akzeptiert, was bedeutet, dass die Beschwerde über beschädigte Elemente nicht akzeptiert wird.

Überschreiten Sie die angegebenen Maximalbelastungen nicht. Andernfalls kann das Möbelstück beschädigt oder zerstört werden.

Bevor Sie ein Möbelstück an einer Wand aufhängen oder befestigen (um es gegen Umkippen zu sichern), prüfen Sie Art und Tragfähigkeit der Wand. Wählen Sie für die Wand geeigneten Dübel und Schrauben. Im Zweifelsfall kontaktieren Sie bitte einen Fachmann. Die Montage muss durch eine sachkundige Person ausgeführt werden.

F Avant de commencer l'assemblage du meuble, tous les éléments doivent être vérifiés pour détecter tout dommage. Si un élément du produit est endommagé, veuillez ne pas installer le produit et déposer une plainte. L'installation du produit sur la base des éléments endommagés signifie que l'acheteur accepte leur état, ce qui signifie que la réclamation d'éléments endommagés ne sera pas acceptée.

Ne dépassez pas les charges maximum indiquées. Sinon, le meuble peut être endommagé ou détruit.

Avant de suspendre le meuble ou de le fixer au mur (dans le but d'éviter un renversement), vérifiez au préalable le type et la résistance du mur. Utilisez les chevilles et les vis adaptées au type de mur. En cas de doute, veuillez contacter un spécialiste. Le montage doit être réalisé par une personne compétente.

CZ Před zahájením montáže nábytku je třeba zkontrolovat poškození všech prvků. Pokud je některý prvek produktu poškozen, zdržte se instalace produktu a podejte stížnost. Instalace výrobku na základě poškozených prvků znamená, že kupující akceptuje jejich stav, což znamená, že reklamacje poškozených prvků nebude uznána. Nepřekračujte uvedené maximální zatížení. V opačném případě může dojít k poškození nebo zničení nábytku.

Před zavěšením nábytku nebo jeho připevněním ke zdi (za účelem zajištění před převrácením) dříve zkontrolujte druh a odolnost stěny. Vyberte k druhu stěny vhodné hmoždinky a šrouby. V případě pochybností kontaktujte specialistu. Montáž musí být provedena kompetentní osobou.

HU A bútorszerelés megkezdése előtt ellenőrizni kell az összes elem sérülését. Ha a termék bármely eleme megsérült, kérjük, tartózkodjon a termék telepítésétől és nyújtson be panaszt. A termék sérült elemek alapján történő felszerelése azt jelenti, hogy a Vevő elfogadja azok állapotát, ami azt jelenti, hogy a sérült elemek igényét nem fogadják el. A megadott maximális terhelési értékeket nem szabad túllépni. Ellenkező esetben a bűtor megsérülhet vagy megsemmisülhet.

A bűtor felfüggesztése illetve falhoz való rögzítése (megakadályozván ezzel eldőléseinek lehetőségét) előtt ellenőrizze a fal fajtáját és szilárdságát. Megfelelő, a falhoz illő tipliket és csavarokat használjon. Ha kétsége támadna, konzultáljon szakemberrel. A felszerelést csakis egy hozzáértő szakember végezheti el.

GB Before starting the furniture assembly, all elements should be checked for damage. If any element of the product is damaged, please refrain from installing the product and file a complaint. Installation of the product on the basis of the damaged elements means the Buyer's acceptance of their condition, which means that the complaint of damaged elements will not be accepted.

The specified maximum load values must not be exceeded. Otherwise, the piece of furniture may be damaged or destroyed.

Before suspending or fixing furniture to the wall (in order to prevent falling over), check the type and strength of the wall. Select wall plugs and screws appropriate for the given type of the wall. In the case of doubts, contact a specialist. The installation must be performed by a competent person.

SK Pred začatím montáže nábytku by sa mali skontrolovať všetky prvky, či nie sú poškodené. Ak je niektorý prvok výrobku poškodený, neinštalujte výrobok a reklamujte ho. Inštalácia produktu na základe poškodených prvkov znamená, že Kupujúci akceptuje ich stav, čo znamená, že reklamácia poškodených prvkov nebude akceptovaná. Uvedené hodnoty maximálneho zaťaženia nesmú byť prekročené. V opačnom prípade môže dôjsť k poškodeniu alebo zničeniu nábytku.

Pred zaviesním nábytku alebo jeho pripavením na stenu (za účelom zaistenia pred prevrátením) predtým skontrolujte druh a odolnosť steny. Vyberte k druhu steny vhodné hmoždinky a skrutky. V prípade pochybností kontaktujte špecialistu. Montáž musí byť vykonaná kompetentnou osobou.

RU Перед началом сборки мебели следует проверить все элементы на предмет повреждений. Если какой-либо элемент продукта поврежден, пожалуйста, воздержитесь от установки продукта и подайте жалобу. Установка товара на поврежденные элементы означает, что Покупатель принимает их состояние, а значит, претензии по поврежденным элементам не принимаются.

Указанные максимальные значения нагрузки не должны превышаться. В противном случае предмет мебели может быть поврежден или уничтожен.

Перед подвешиванием мебели или ее креплением к стене (для защиты от падений) проверьте предварительно тип и прочность стены. Подберите соответствующие типу стены дюбели и шурупы. При возникновении сомнений свяжитесь со специалистом. Монтаж должен проводиться компетентным лицом.

IT Prima di iniziare l'assemblaggio del mobile, tutti gli elementi dovrebbero essere controllati per danni. Se qualche elemento del prodotto è danneggiato, astenersi dall'installare il prodotto e presentare un reclamo. L'installazione del prodotto sulla base degli elementi danneggiati implica l'accettazione da parte dell'Acquirente della loro condizione, il che significa che il reclamo per elementi danneggiati non sarà accettato.

I valori di carico massimo specificati non devono essere superati. In caso contrario, il mobile potrebbe essere danneggiato o distrutto.

Prima di appendere i mobili, oppure attaccarli al muro (per proteggerli da ribaltamenti), verifica prima la tipologia e resistenza del muro. Scegli i tasselli e viti più adatti per il tipo di muro. In caso di dubbi contattare uno specialista. Il montaggio deve essere fatto da una persona competente.

NL Voordat u met de meubelmontage begint, moeten alle elementen op schade worden gecontroleerd. Als een onderdeel van het product beschadigd is, installeer het dan niet en dien een klacht in. Installatie van het product op basis van de beschadigde elementen betekent dat de koper hun staat accepteert, wat betekent dat de claim voor beschadigde elementen niet wordt geaccepteerd.

Overschrijd de aangegeven maximale belastingen niet. Anders kan het meubelstuk worden beschadigd of vernield.

Voordat u het meubel ophangt of bevestigt tegen de muur (om het te beschermen tegen omvallen) dient u het type en de duurzaamheid van deze muur na te kijken. Maak gebruik van pluggen en schroeven die geschikt zijn voor het type muur. Neem in geval van twijfel contact op met een specialist. De assemblage dient te worden uitgevoerd door iemand met kennis van zaken.

TR Mobilya montajına başlamadan önce tüm elemanlarda hasar olup olmadığını kontrol edilmelidir. Ürünün herhangi bir parçası hasar görmüşse, lütfen ürünü kurmayın ve şikayete bulunun. Ürünün hasarlı elemanlar bazında montajı, Alıcının durumunu kabul ettiği anlamına gelir, bu da hasarlı elemanlar için talep kabul edilmeceği anlamına gelir.

Belirtilen azami yük değerini aşmayınız, aksi takdirde mobilya parçaları zarar görebilir veya kullanılamaz hale gelebilir.

Mobilyayı duvara asmadan veya montaj etmeden önce (devrilmesini önlemek için) duvarın türünü ve dayanıklılığını kontrol edin. Duvara uygun dübelleri ve vidaları seçin. Emin olamadığınız durumda bir uzman ile iletişime geçin. Kurulum yetkili bir kişi tarafından yapılmalıdır.

RO Înainte de a începe asamblarea mobilierului, toate elementele trebuie verificate pentru a nu se deteriora. Dacă vreun element al produsului este deteriorat, vă rugăm să vă abțineți de la instalarea produsului și să depuneți o reclamație. Instalarea produsului pe baza elementelor deteriorate înseamnă acceptarea de către Cumpărător a stării lor, ceea ce înseamnă că reclamația privind elementele deteriorate nu va fi acceptată.

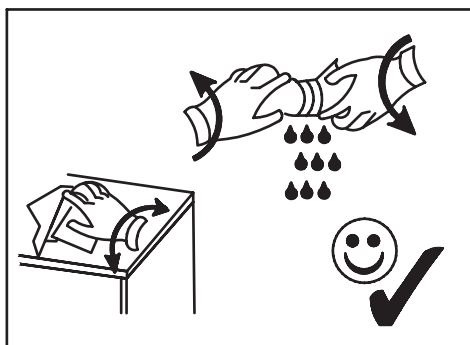
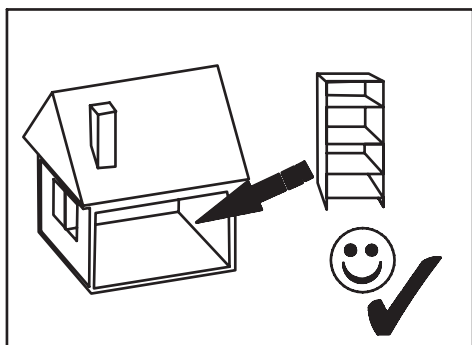
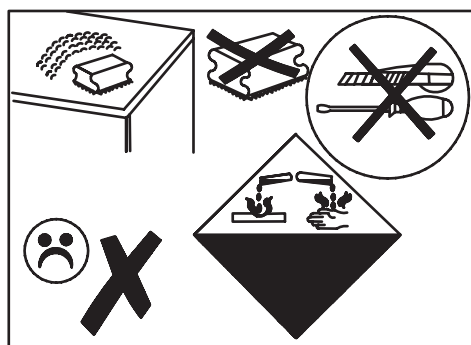
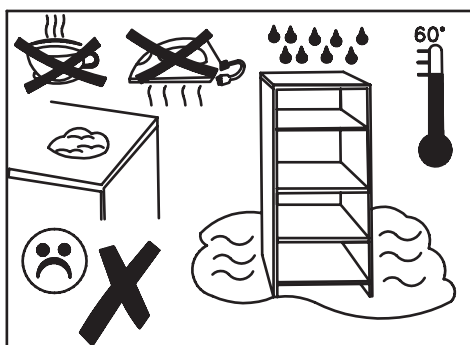
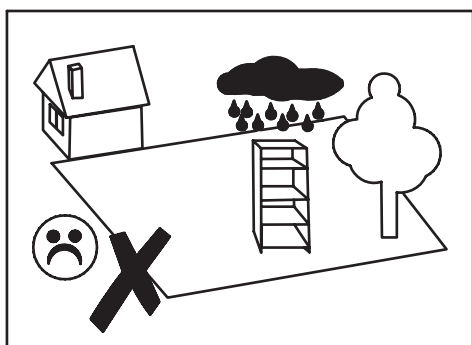
Valoriile maxime de sarcină specificate nu trebuie depășite. În caz contrar, piesa de mobilier poate fi deteriorată sau distrusă.

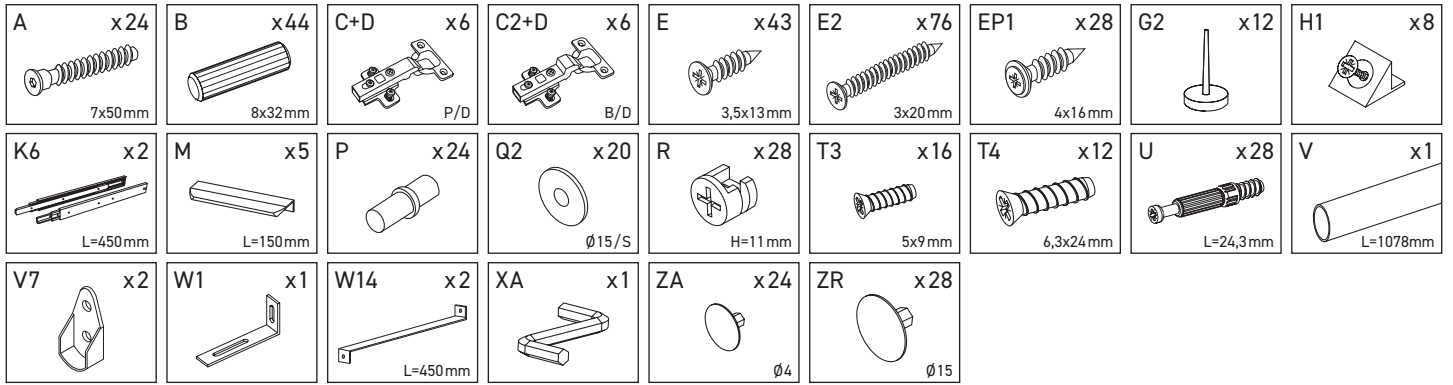
Înainte de suspendarea unei piese de mobilier sau atașarea acestuia la perete (pentru a preveni bascularea), verificați în prealabil tipul și gradul de rezistență a peretelui. Montați diblurile și șuruburile adecvate pentru tipul de perete. În caz de îndoieli, consultați un specialist. Instalarea trebuie să fie efectuată de către o persoană competentă.

ES Antes de comenzar el montaje de los muebles, todos los elementos deben comprobarse en busca de daños. Si algún elemento del producto está dañado, absténgase de instalar el producto y presente una queja. La instalación del producto sobre la base de los elementos dañados supone la aceptación por parte del Comprador de su estado, por lo que no se aceptará la reclamación de elementos dañados.

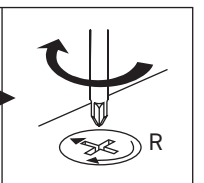
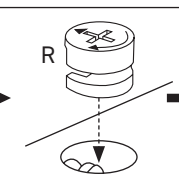
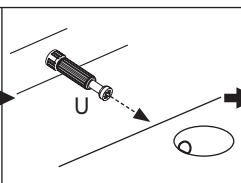
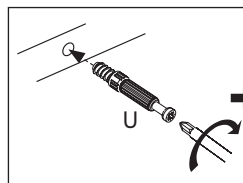
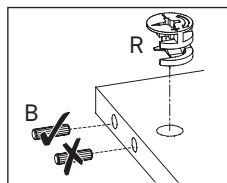
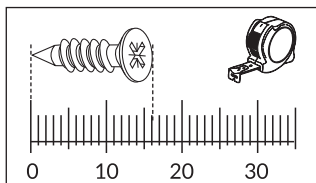
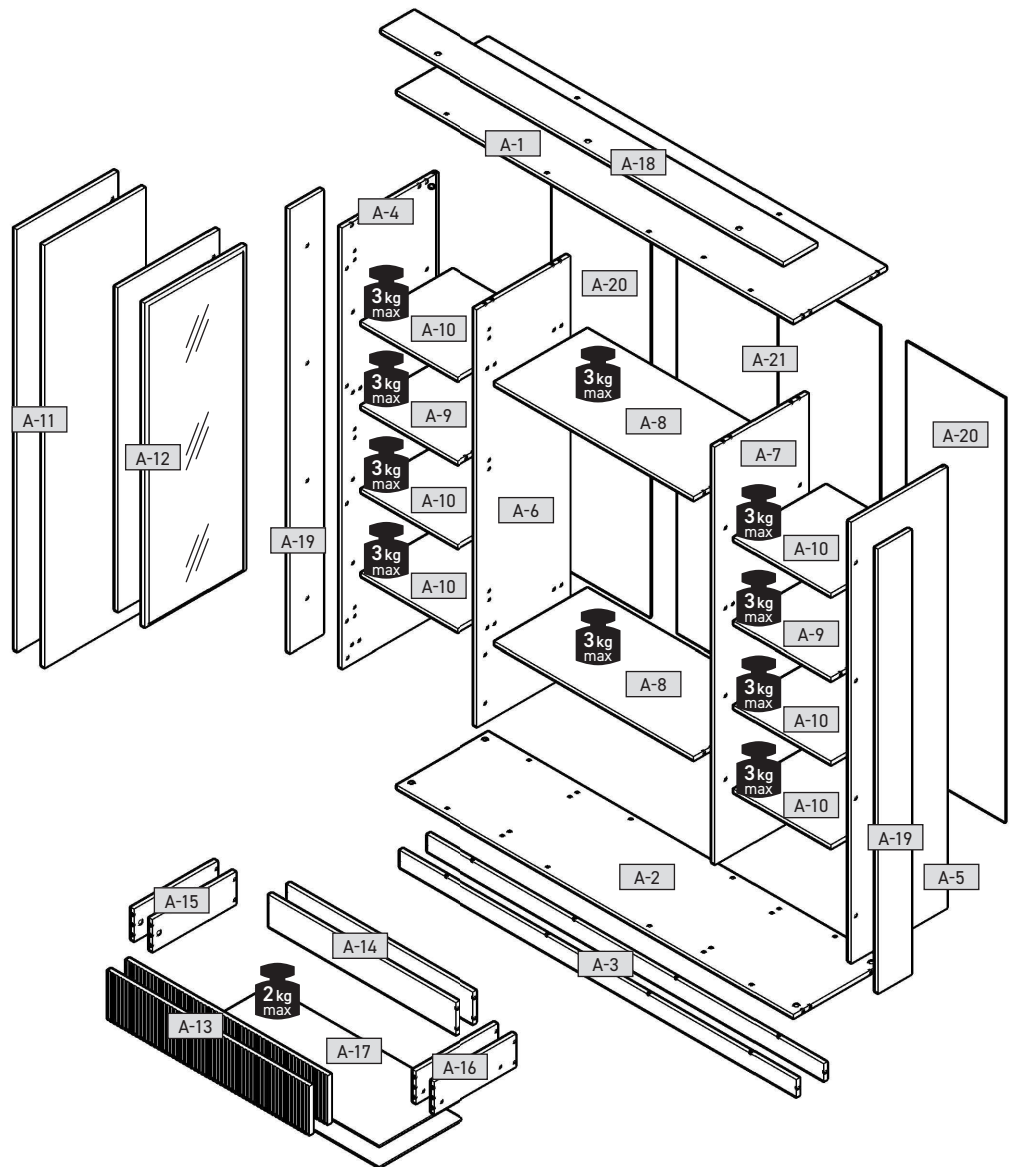
No se deben exceder los valores de carga máxima especificados. De lo contrario, el mueble puede dañarse o destruirse.

Antes de colgar o fijar el mueble en el muro (a fin de proteger contra el vuelco del mueble), compruebe de antemano la naturaleza y la resistencia de la pared. Seleccione tacos y tornillos adecuados para el tipo de la pared. En caso de duda, consulte a un especialista, debiendo efectuar este montaje una persona competente.



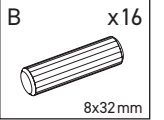
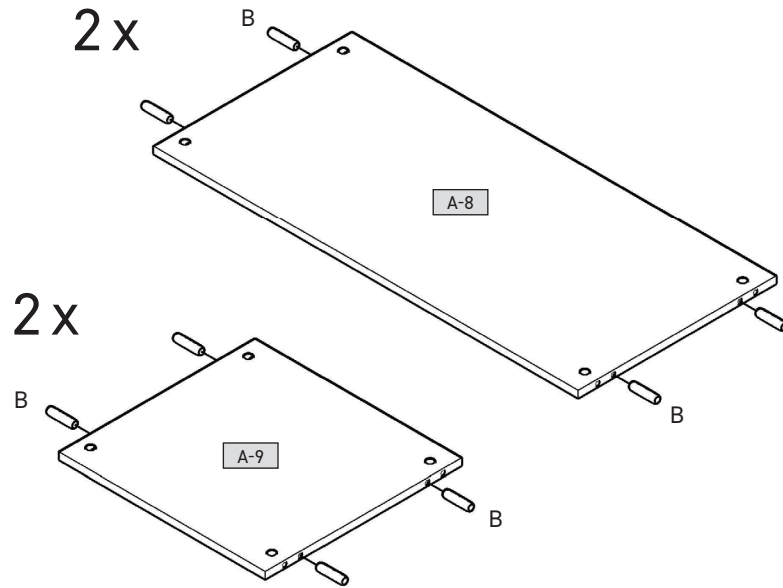


A-1	2168	505	16	x 1	2/5
A-2	2168	505	16	x 1	2/5
A-3	2168	80	16	x 2	2/5
A-4	2080	520	16	x 1	1/5
A-5	2080	520	16	x 1	1/5
A-6	1968	505	16	x 1	1/5
A-7	1968	505	16	x 1	1/5
A-8	1084	505	16	x 2	3/5
A-9	526	500	16	x 2	3/5
A-10	526	500	16	x 6	3/5
A-11	1992	546	16	x 2	5/5
A-12	546	1530	16	x 2	4/5
A-13	1096	227	18	x 2	4/5
A-14	1028	150	16	x 2	2/5
A-15	450	150	16	x 2	2/5
A-16	450	150	16	x 2	4/5
A-17	1058	456	3	x 2	3/5
A-18	2200	180	16	x 1	2/5
A-19	2096	180	16	x 2	2/5
A-20	541	1997	3	x 2	5/5
A-21	1100	1997	3	x 1	5/5

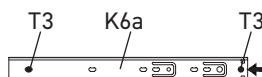
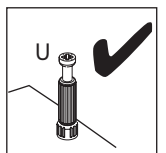
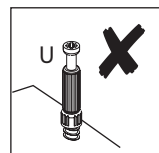
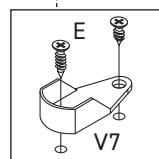
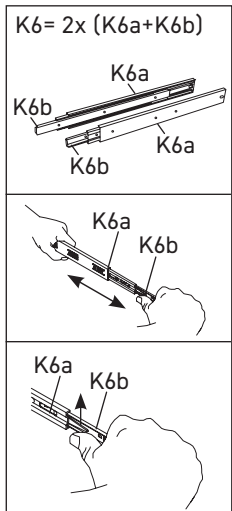
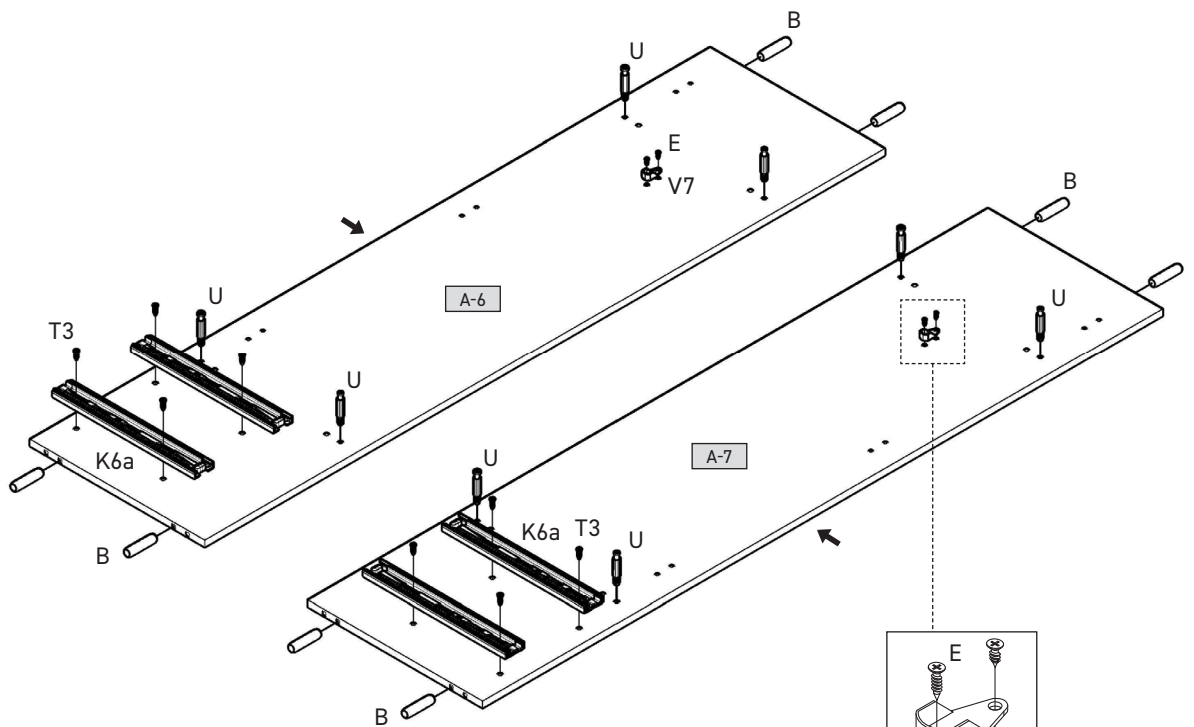
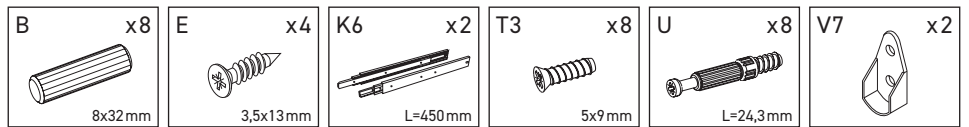




1

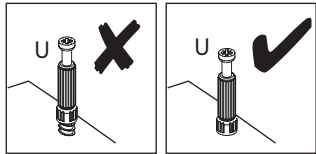
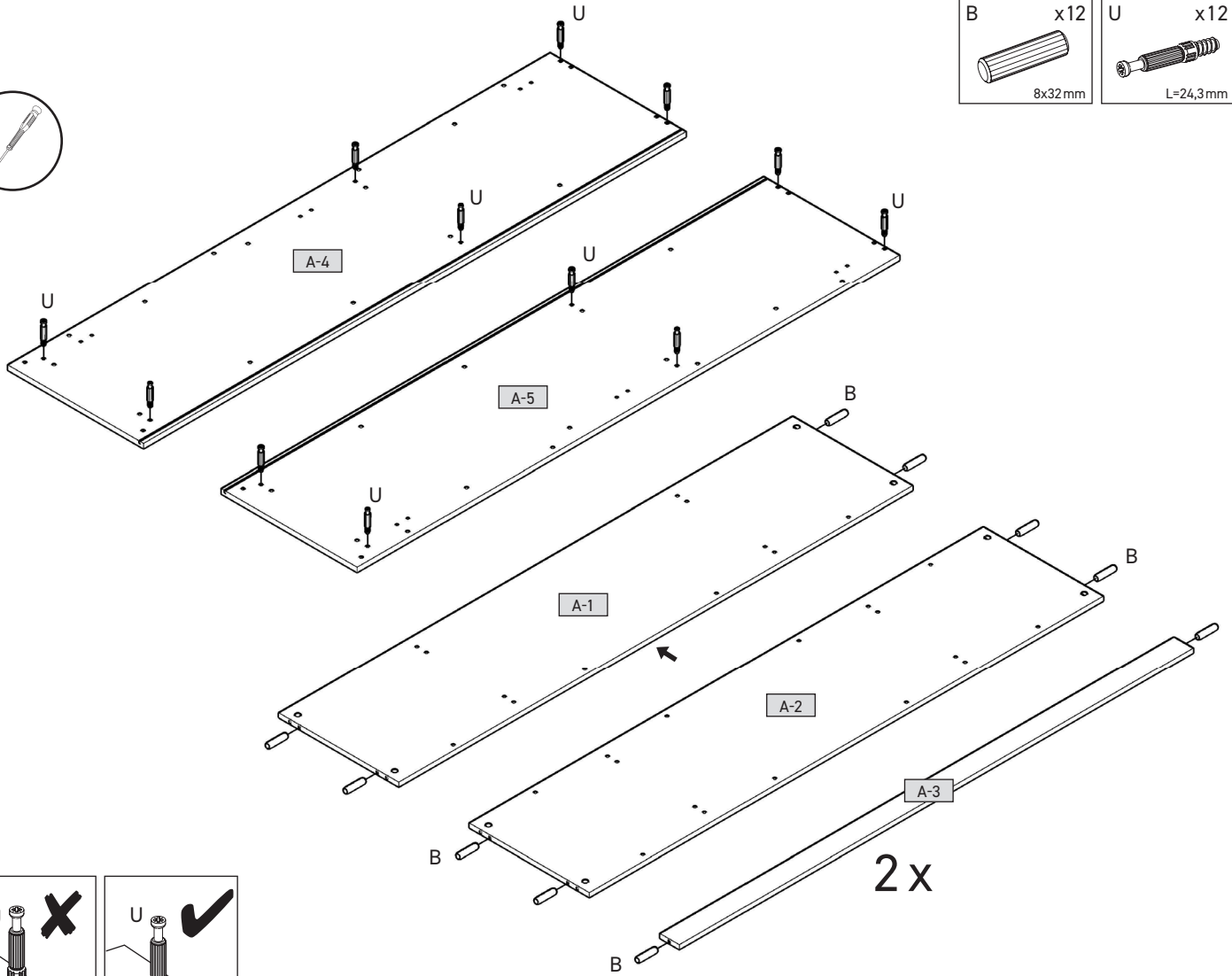
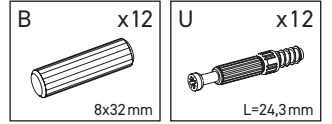


2

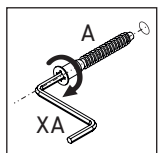
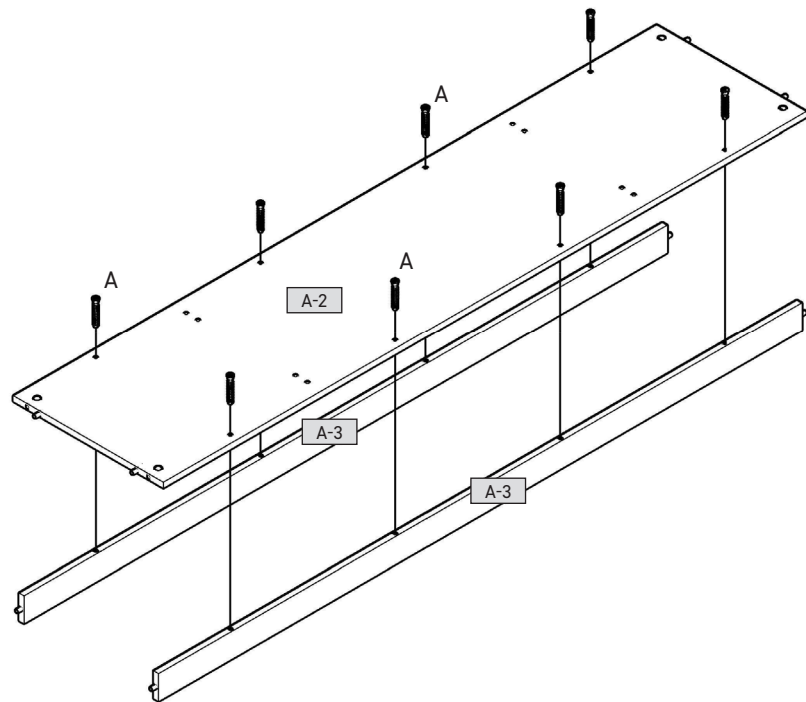
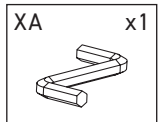
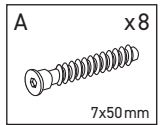




3

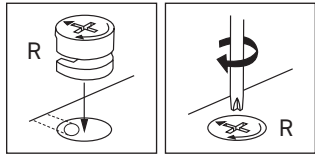
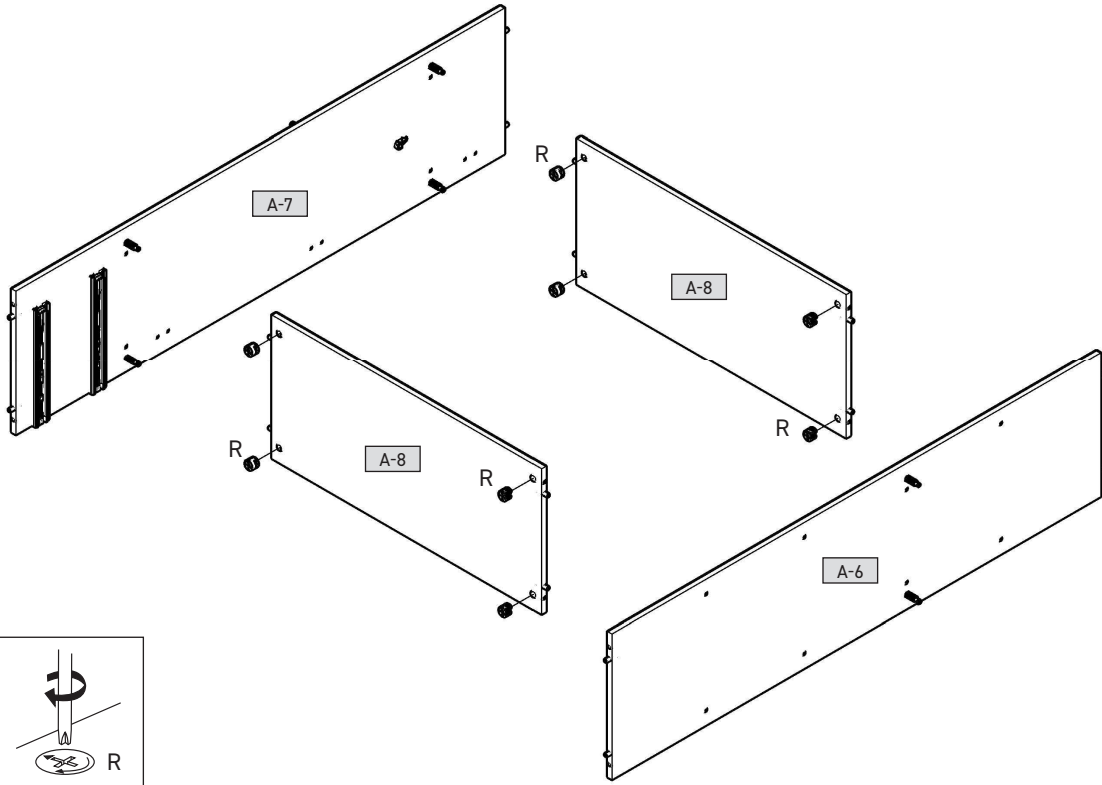
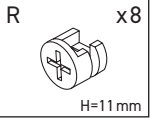


4

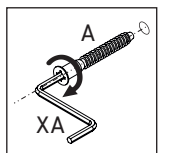
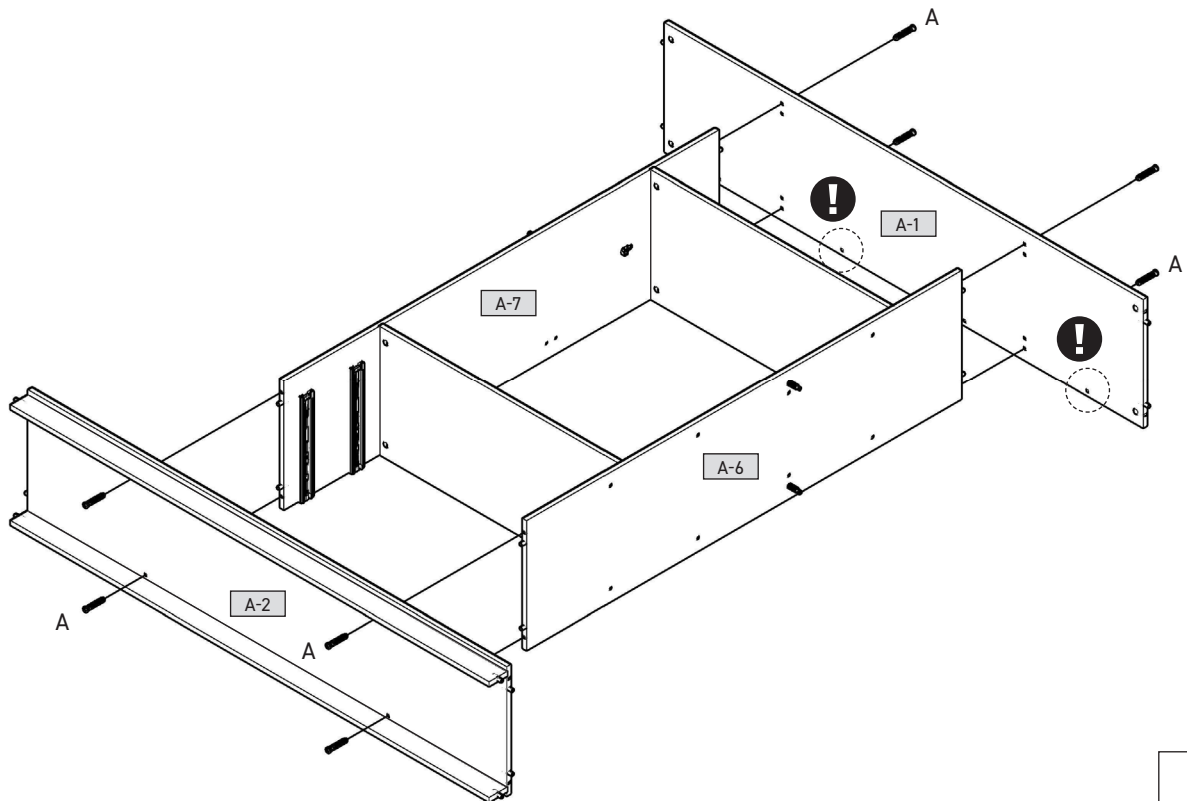
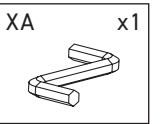
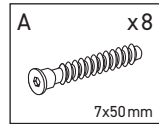




5

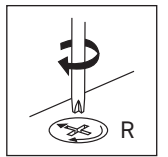
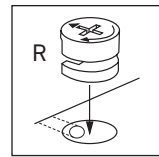
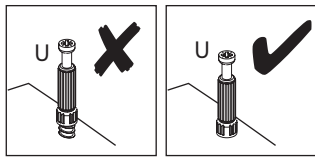
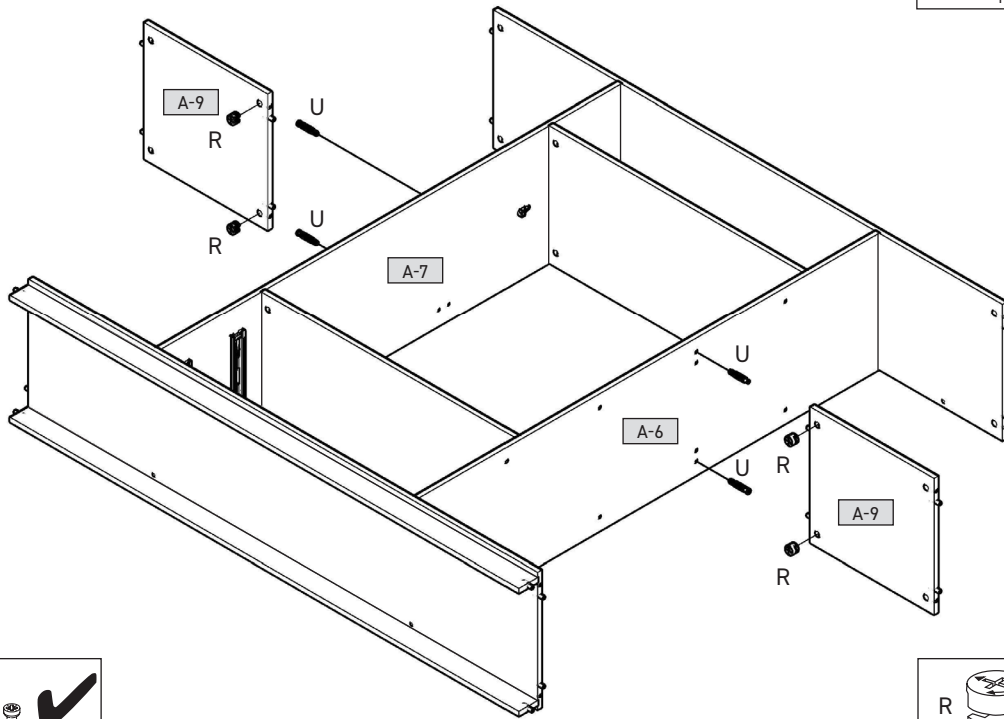
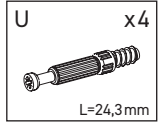
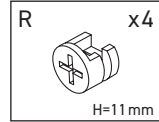


6

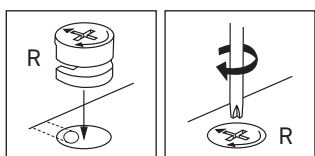
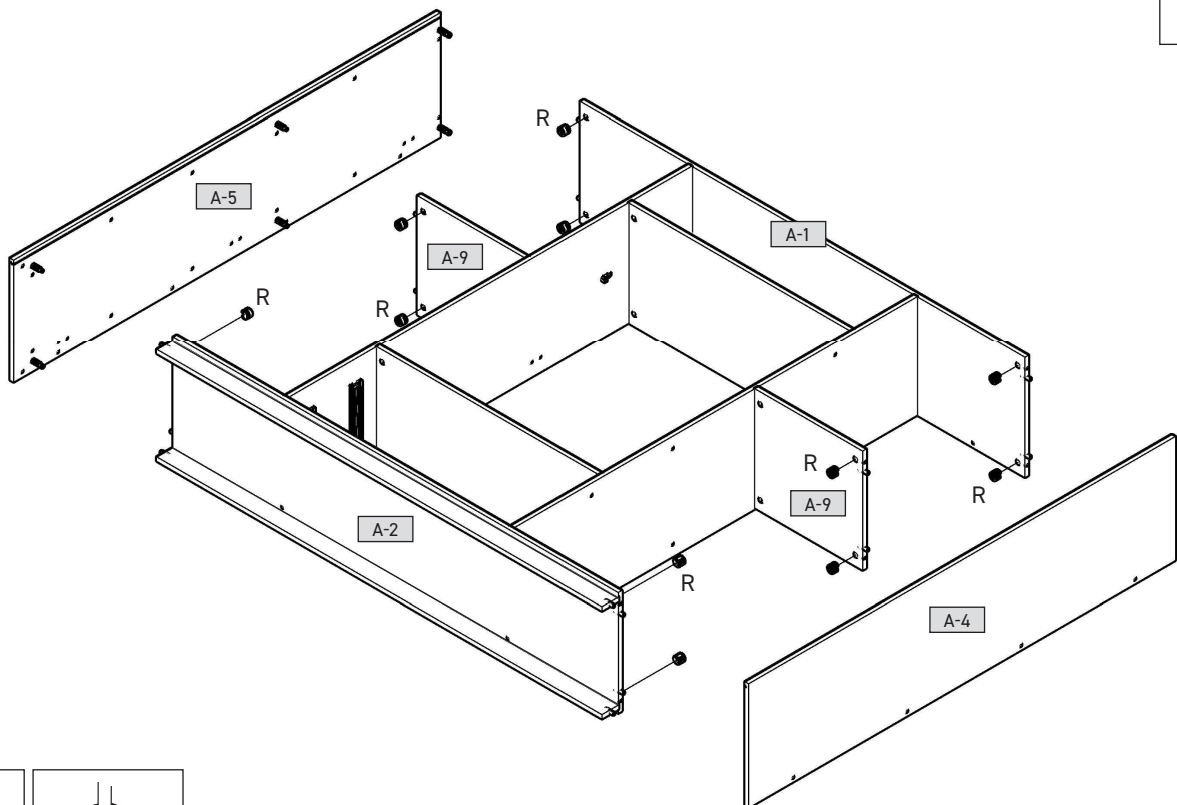
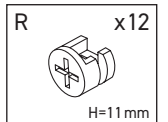




7

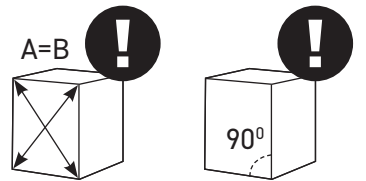
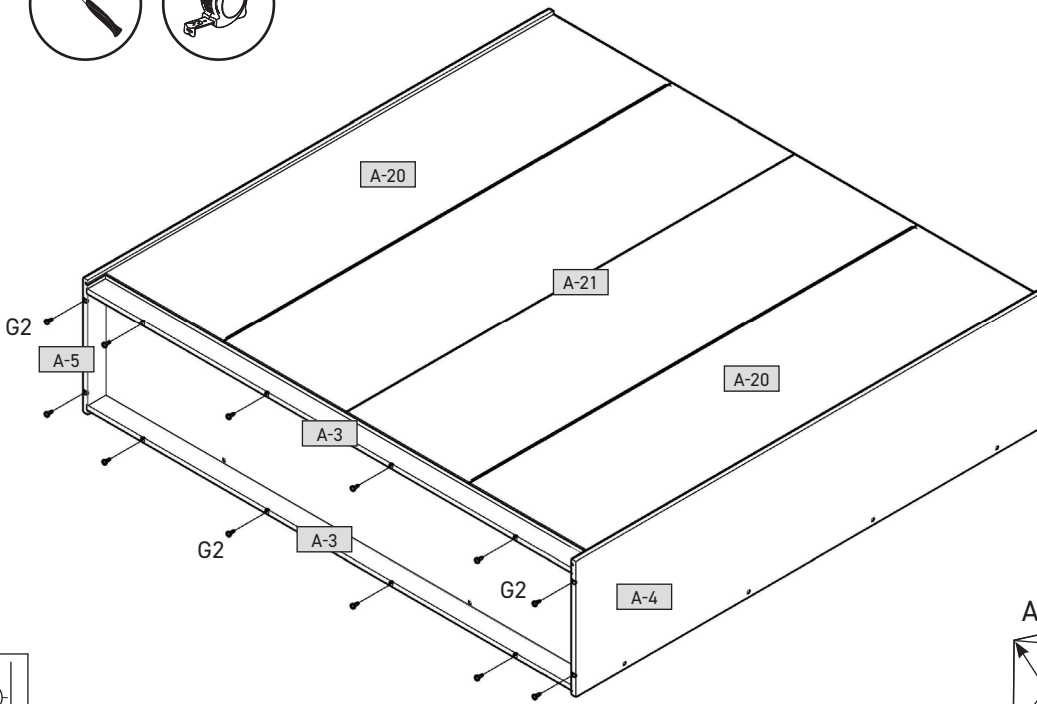
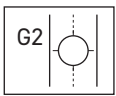
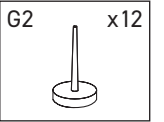
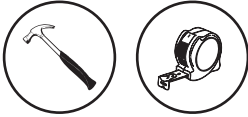


8

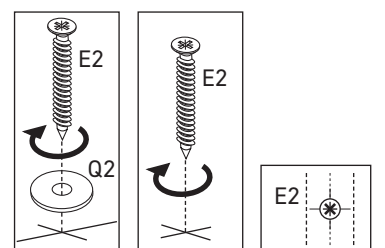
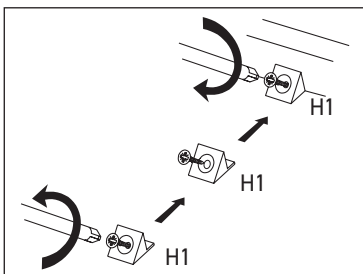
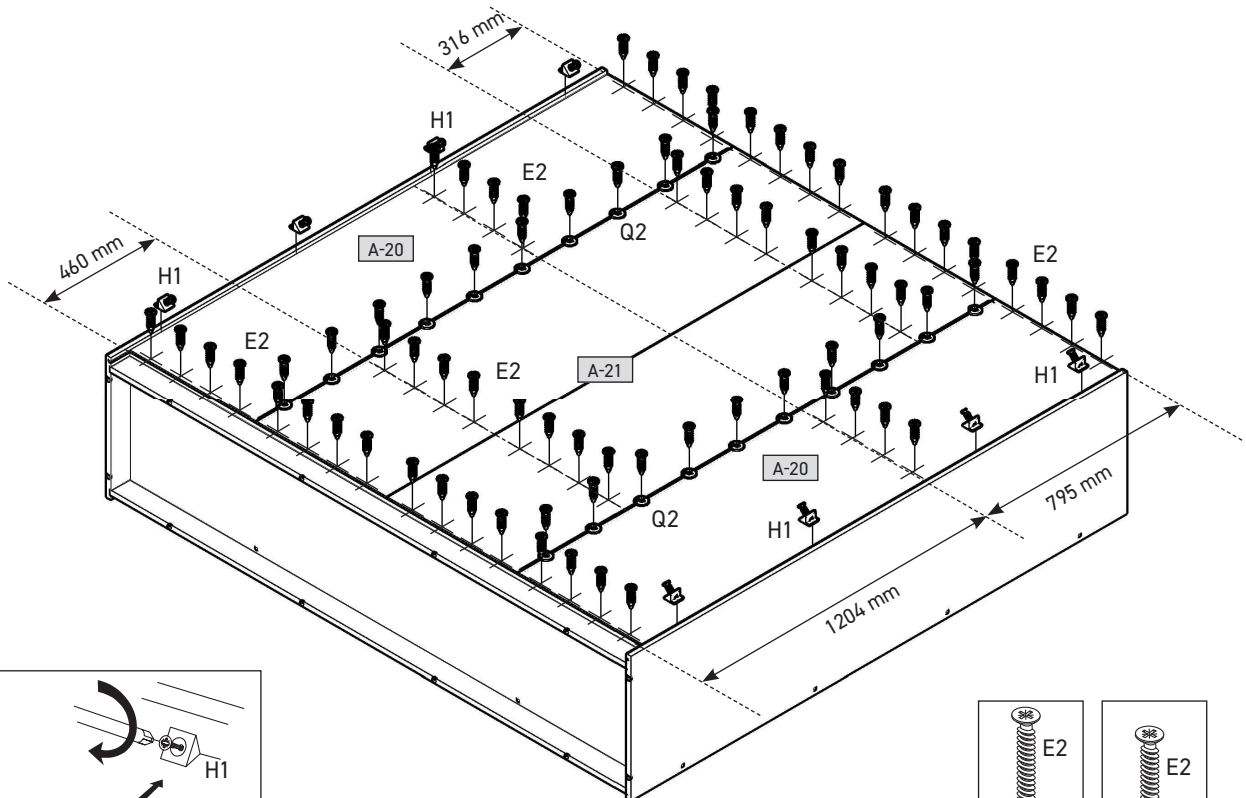
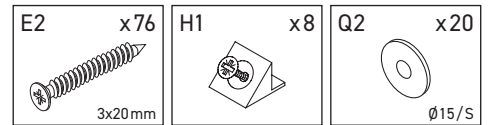




9

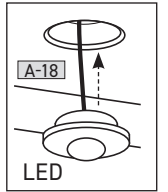
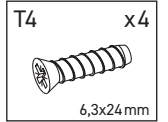
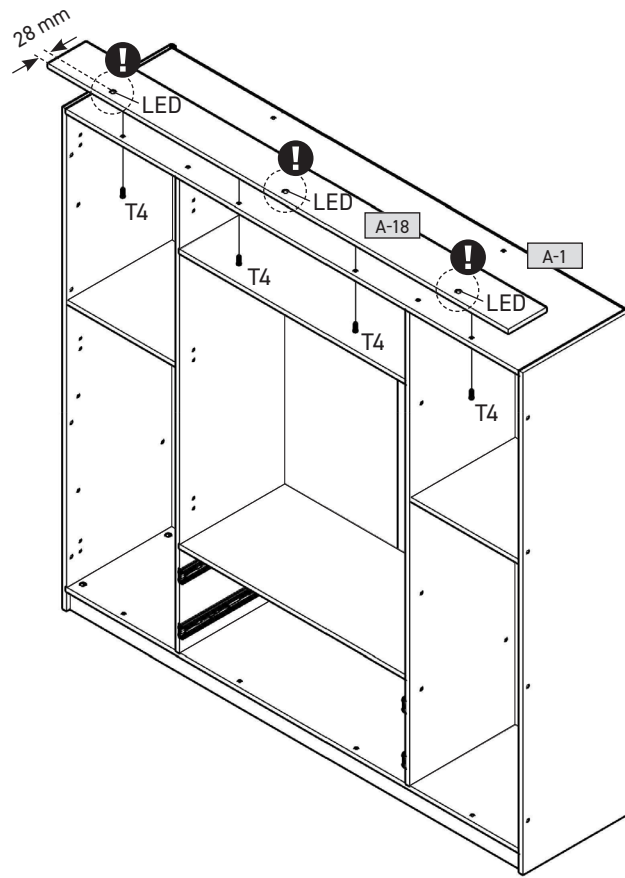
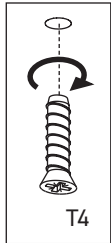


10

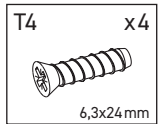
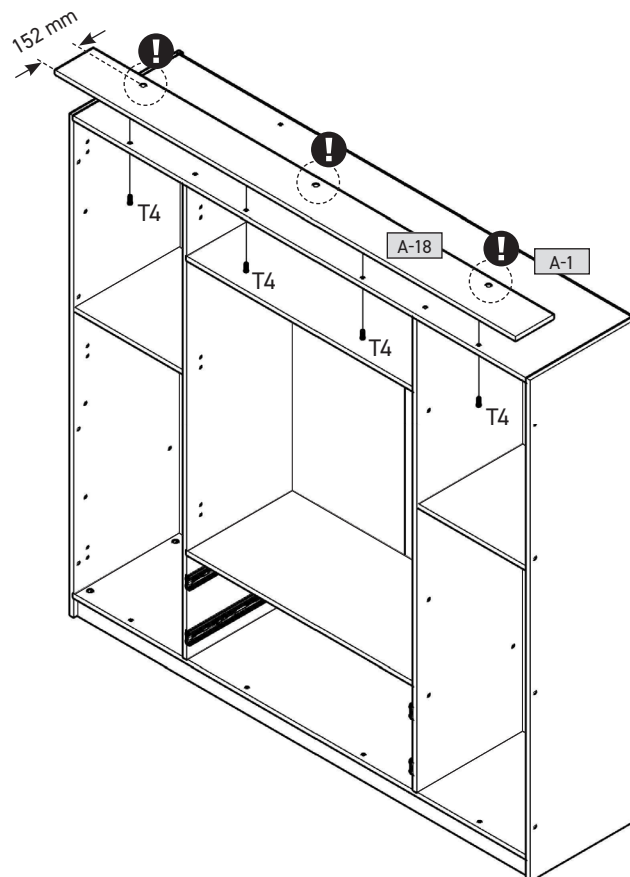




11 LED

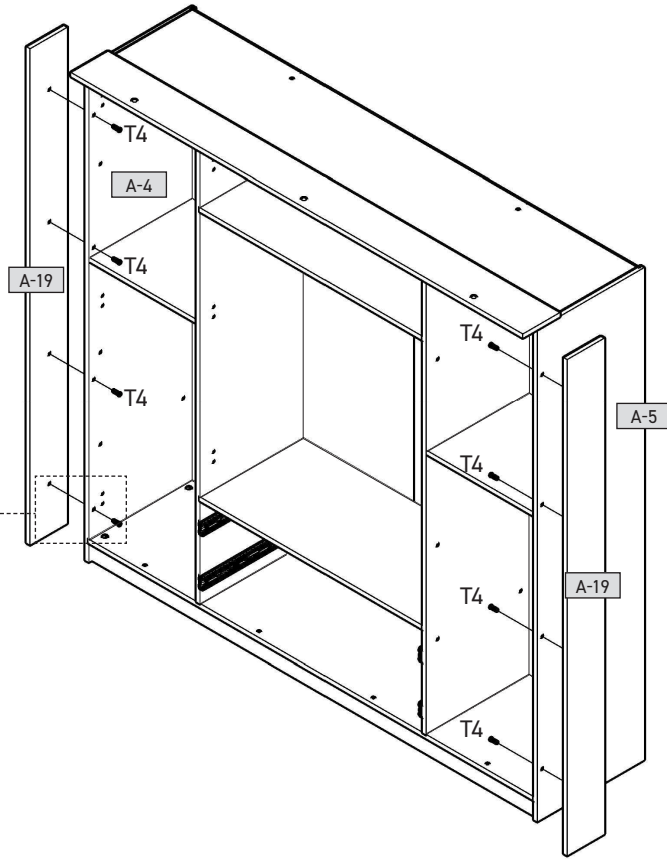
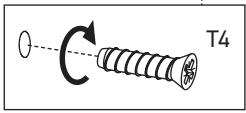
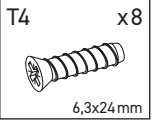


11 ~~LED~~

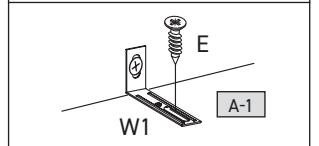
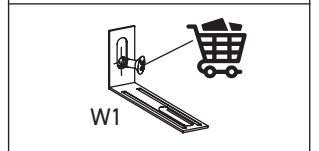
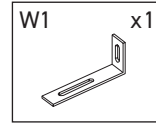
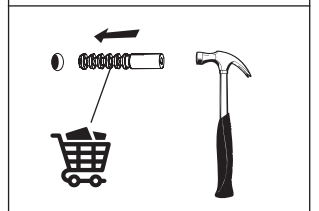
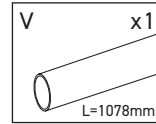
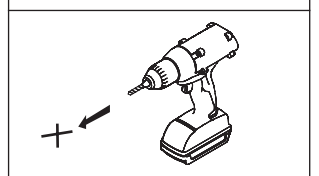
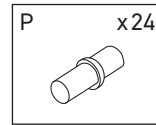
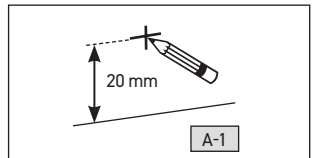
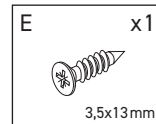
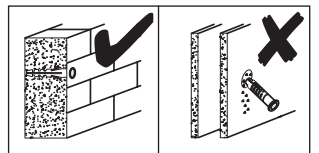
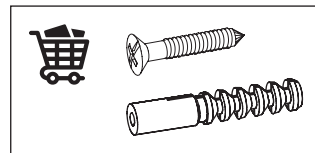
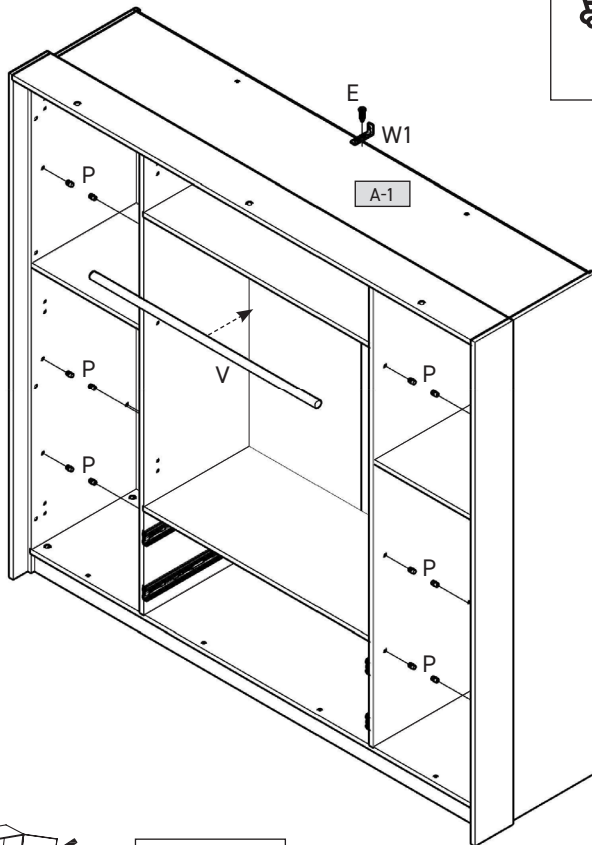
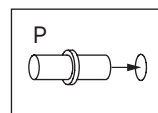
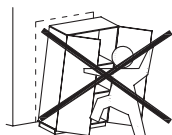
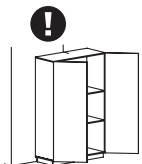
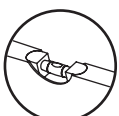




12

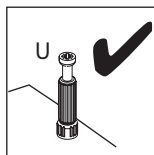
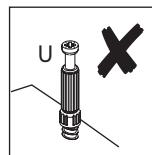
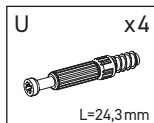
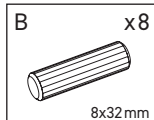
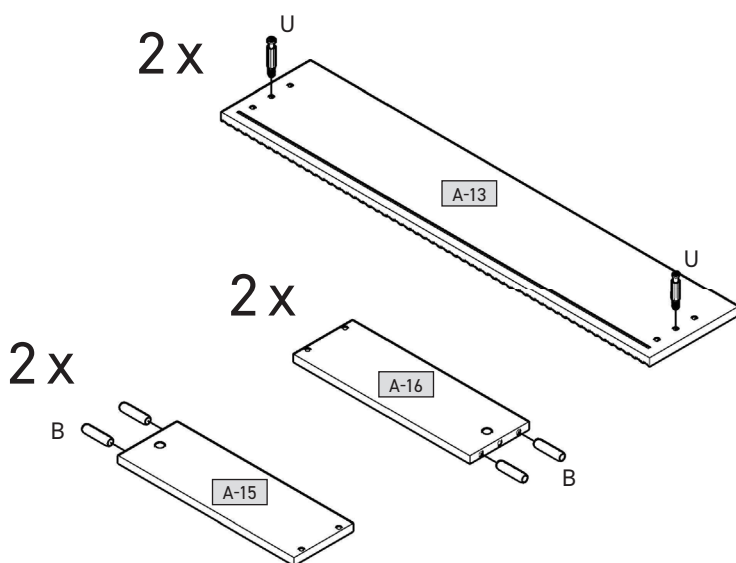


13

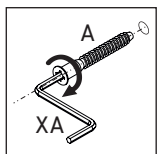
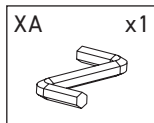
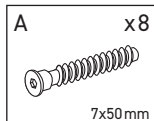
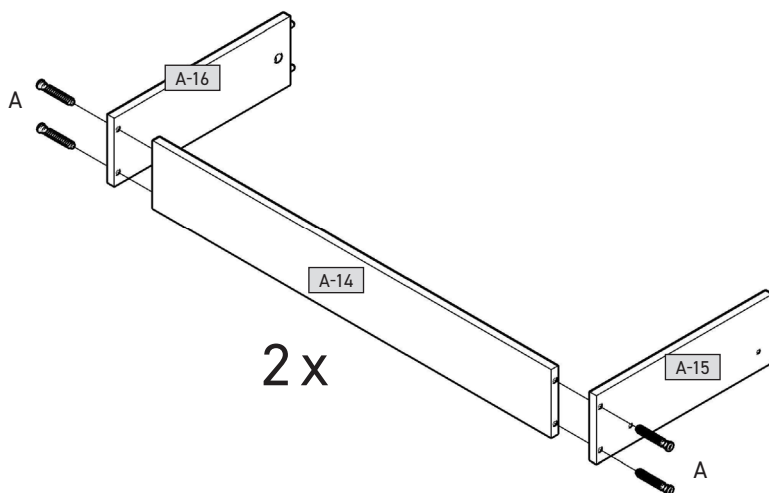




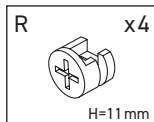
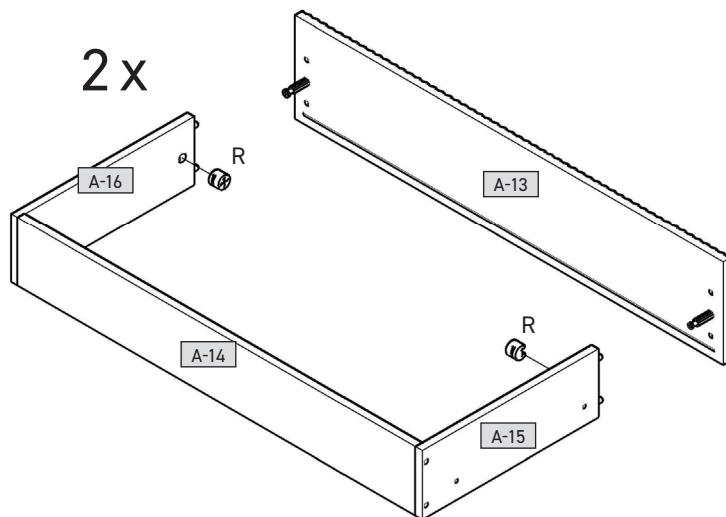
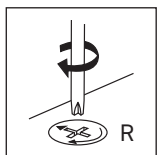
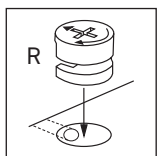
14



15

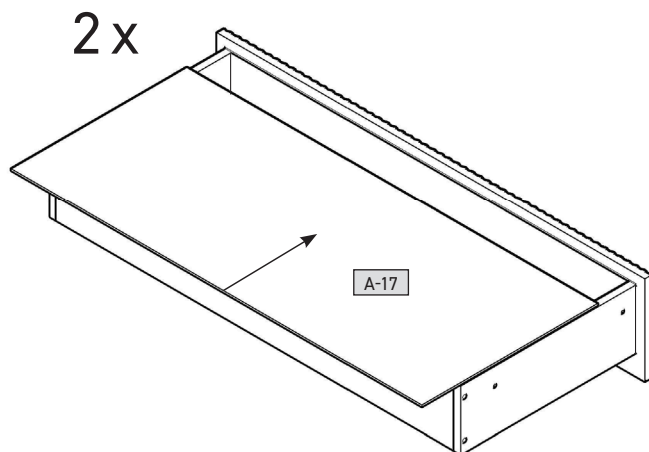


16

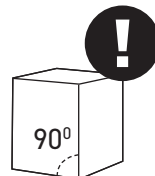
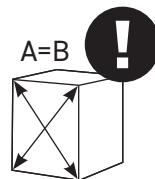
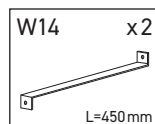
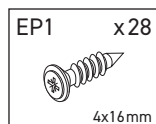
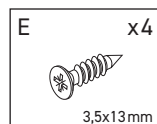
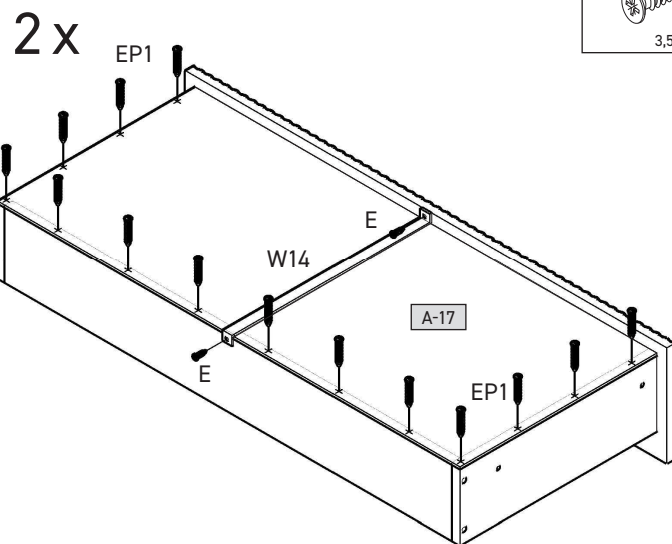
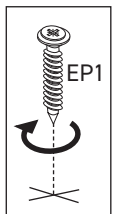




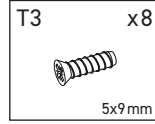
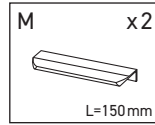
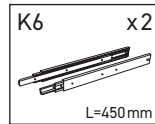
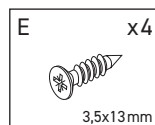
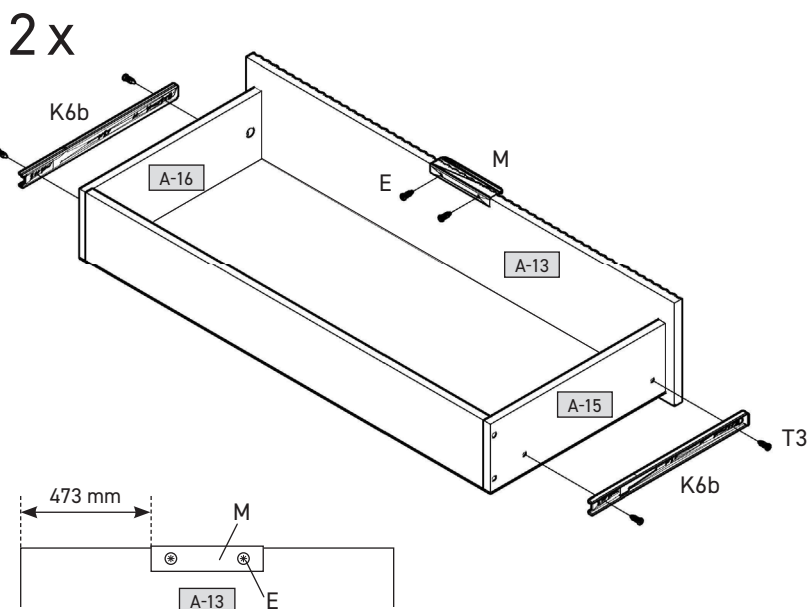
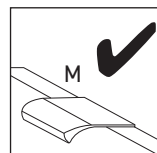
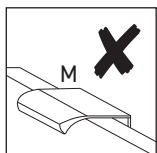
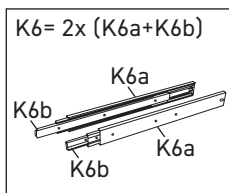
17



18

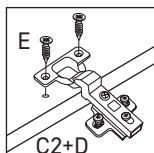
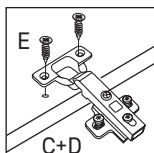
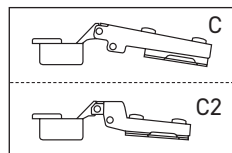
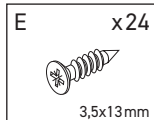
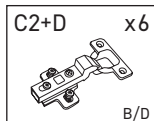
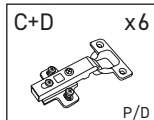
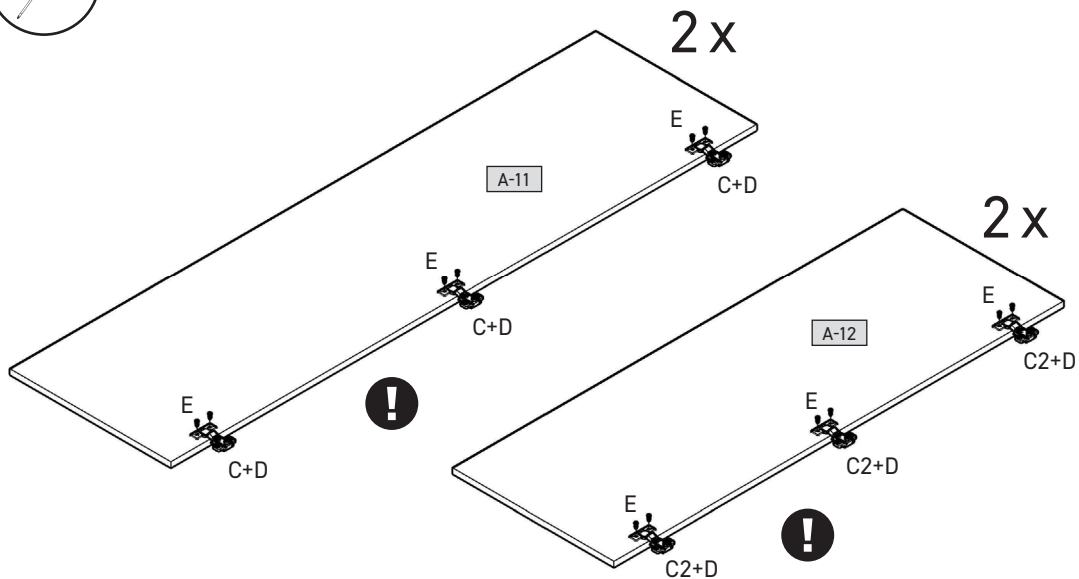


19

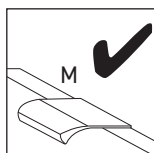
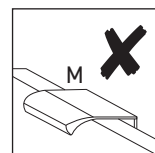
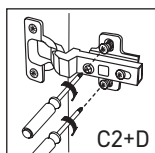
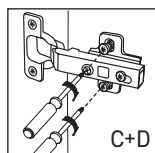
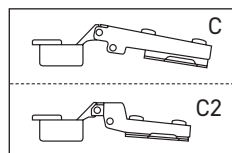
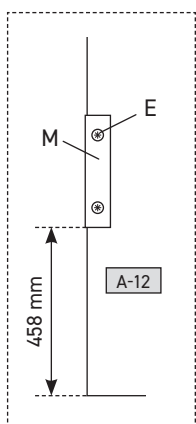
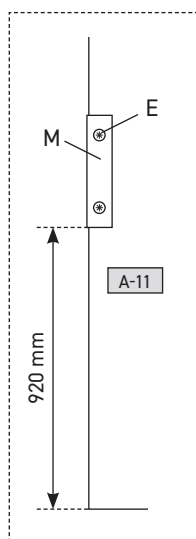
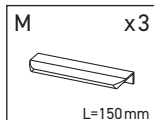
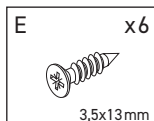
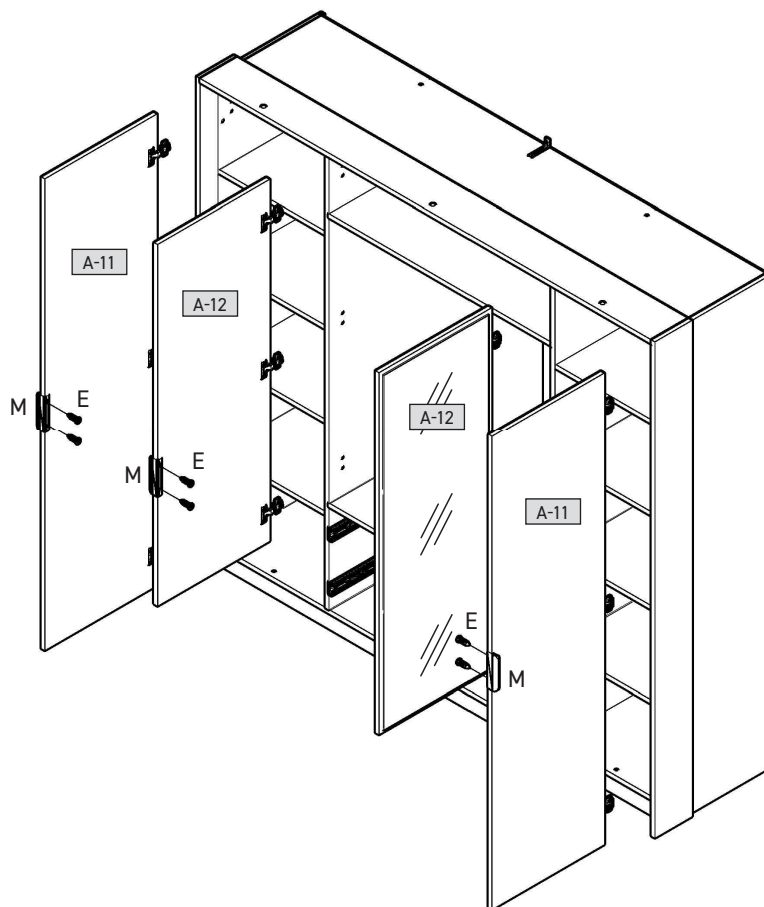




20

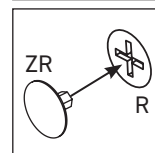
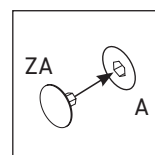
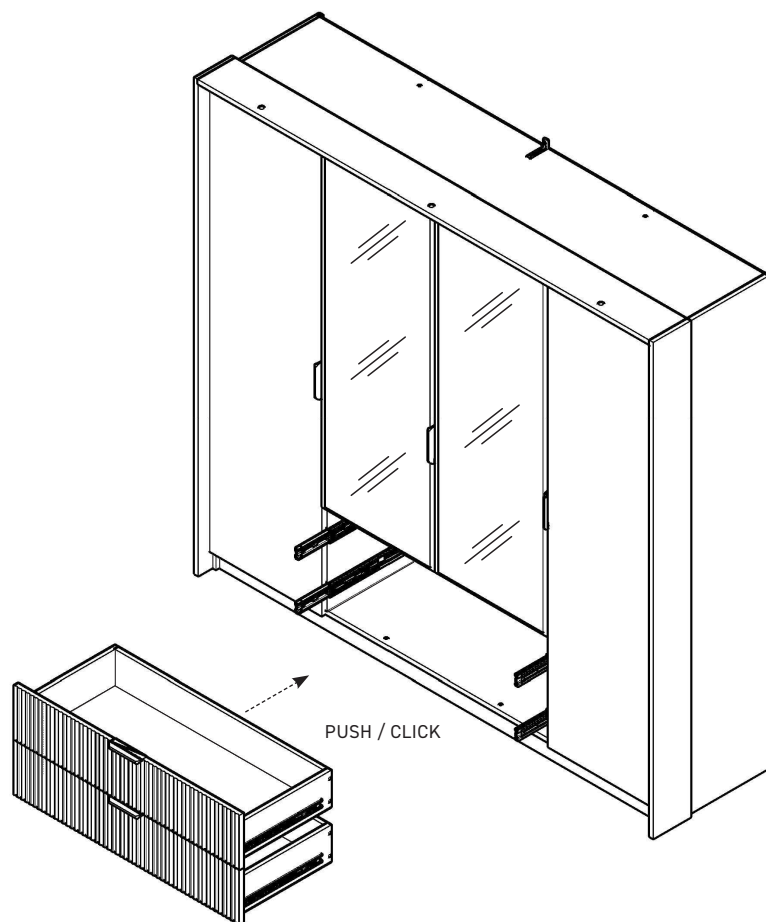
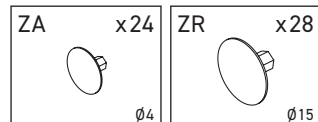


21

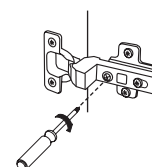
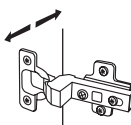
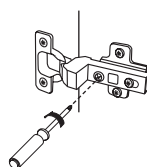
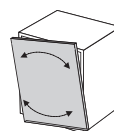
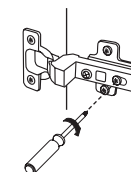
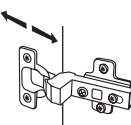
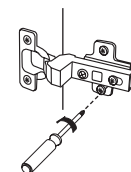
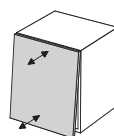
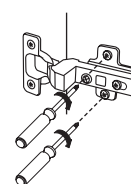
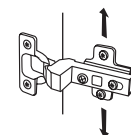
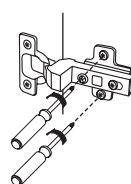
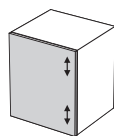
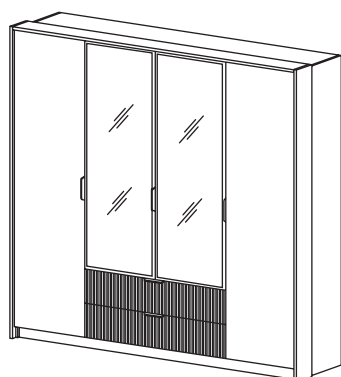


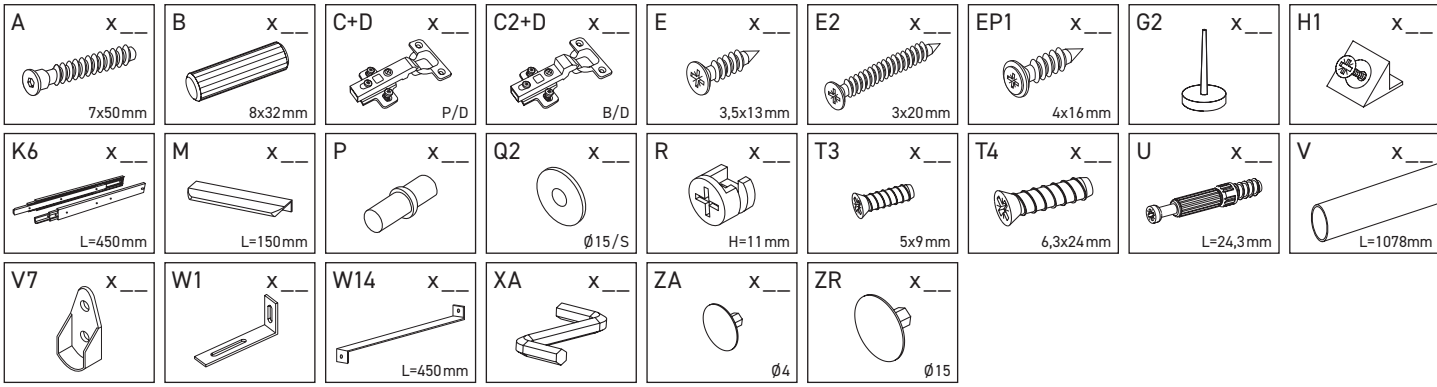


22

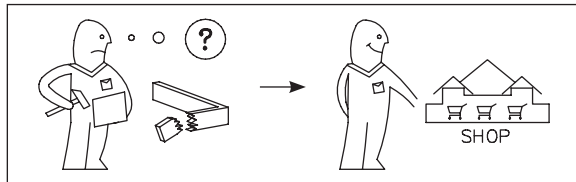
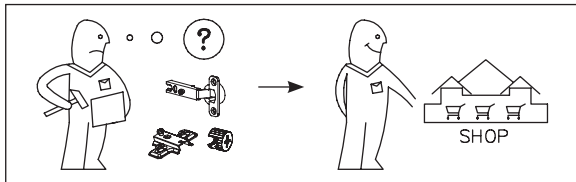
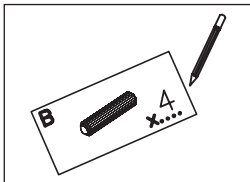
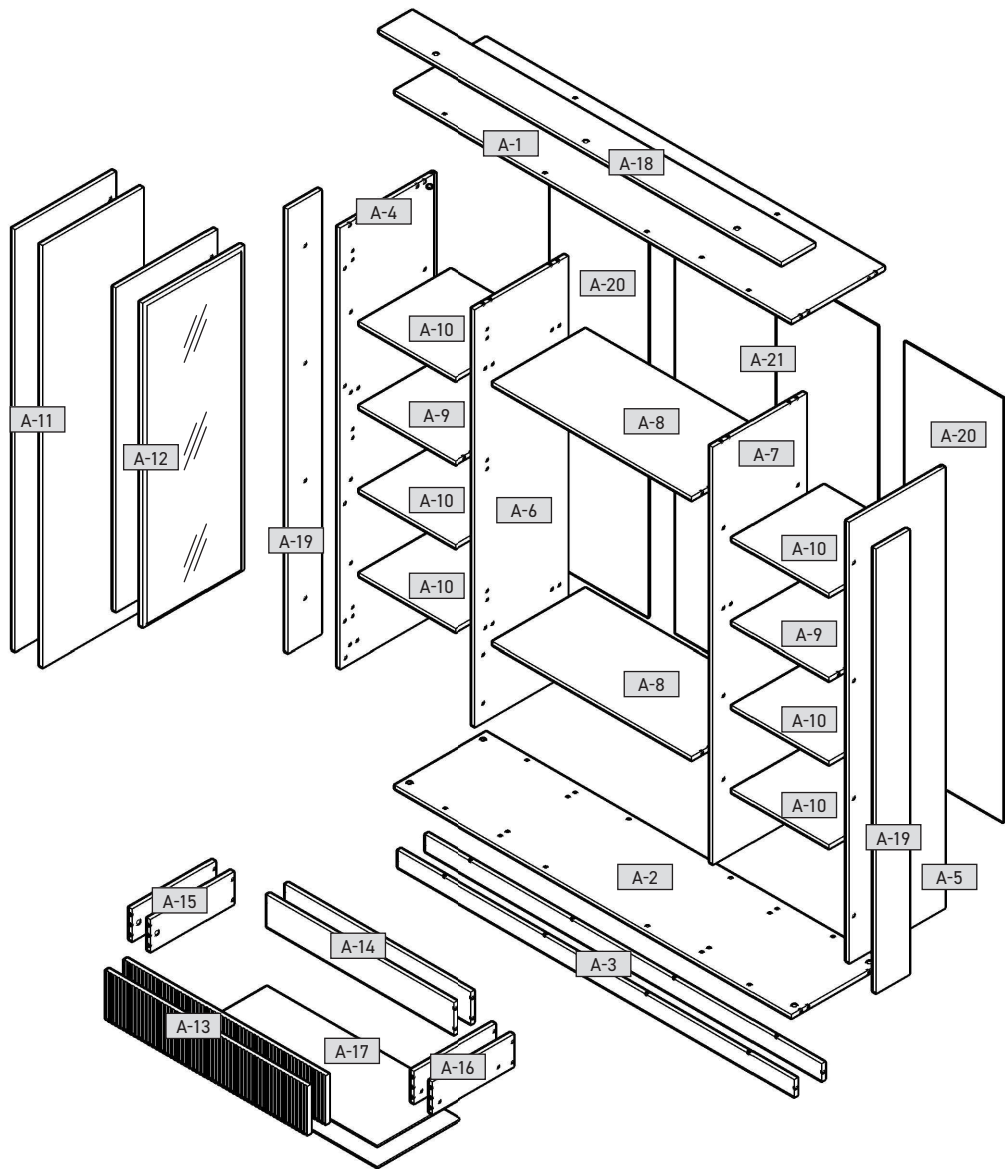


23





A-1	2168	505	16	x 1	2/5
A-2	2168	505	16	x 1	2/5
A-3	2168	80	16	x 2	2/5
A-4	2080	520	16	x 1	1/5
A-5	2080	520	16	x 1	1/5
A-6	1968	505	16	x 1	1/5
A-7	1968	505	16	x 1	1/5
A-8	1084	505	16	x 2	3/5
A-9	526	500	16	x 2	3/5
A-10	526	500	16	x 6	3/5
A-11	1992	546	16	x 2	5/5
A-12	546	1530	16	x 2	4/5
A-13	1096	227	18	x 2	4/5
A-14	1028	150	16	x 2	2/5
A-15	450	150	16	x 2	2/5
A-16	450	150	16	x 2	4/5
A-17	1058	456	3	x 2	3/5
A-18	2200	180	16	x 1	2/5
A-19	2096	180	16	x 2	2/5
A-20	541	1997	3	x 2	5/5
A-21	1100	1997	3	x 1	5/5



<p>(PL) Szanowni Klienci!</p> <p>Jako producent mebli przagniemy Państwa przygromić, że umocowanie mebli jest tak dobre, jak choć jest podłączenie materiału mocującymi (kokiem rozporowym) a ściana. Proszę zaimać w zamocowania elementów wiszących (szołdźki wytrzymałe) muru i użyć do ich zamocowania wyłącznie przeznaczonych do tego koków co służy specjalistycznego. Ostrożną odpowiedzialność za przymocowanie do ściany ponosi monter mebli.</p> <p>Montaż artykułów elektrycznych i ich ułożenie należy powierzyć wyłącznie autoryzowanym personelowi. Proszę zastosować się do opisów oraz objaśrowanych w instrukcji montażu.</p> <p>Wszystkie części i akcesoriów meblowych. W przypadku nadmiernego obciążenia powstającego w wyniku bawących się dzieci, osób, materiałów lub z innych powodów, jako producent mebli nie ponosimy odpowiedzialności. Niniejszym funkcjonowanie mebla jest zagwarantowane wyłącznie w przypadku jego prawidłowego planowego i pozostanie ustawienia. Drzwi zostały odpowiednio ustawione, ale ze względu na warunki lokalne należy je ewentualnie ustawić na nowo/wyregulować!</p> <p>Wszystkie instalacje elektryczne wykonano zgodnie z obowiązującymi normami lub przepisami CE, CE, MiH. Na każdej gwarancji lampowej podana jest moc żarówek, Która musi być używana. W przypadku nieprzeznaczenia meksy(ma)bi (fote) wałów istnieje niebezpieczeństwo pożaru w wyniku przegrzania. Żarówek nie wolno przykręcać ze względu na niebezpieczeństwo pożaru!</p> <p>Dla zapewnienia trwałej trwałości proszę po 5-6 tygodniach należy dokręcić wszystkie śruby i inne elementy łączące!</p> <p>Nie używać żadnych środków czyszczących wymagających szorowania!</p> <p>W przypadku nieprzeznaczenia instrukcji użytkowania, obsługi i montażu, dokonywania zmian w produktach, wymiany części lub używania materiałów zużywających się, które nie odpowiadają częściom oryginalnym, wyklucza się jakąkolwiek gwarancję lub rozszczenia z tytułu odpowiedzialności cywilnej.</p> <p>Uwaga informacja!</p> <p>Nasze powierzchnie o wysokim połysku są fabrycznie ochronione specjalną folią ochronną. Prosimy pozostawić ją na meblach do momentu zmocowania i lakowania kurzu.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Aby uniknąć uszkodzenia powierzchni, nie używajcie ścierek z włókna. • Po usunięciu folii ochronnej pozostawcie folię polyskową przez godzinę w pomieszczeniu do stwardnienia • stosować do czyszczenia wyłącznie bawełnianą szmatką i nie stosować żadnych środków czyszczących z dodatkami • nie stosować myjki parowej • nie używać środków czyszczących, mydeł i proszków. • W żadnym wypadku nie nasączajcie powierzchnie na mokro • promieniowanie słoneczne. <p>Zwyczajny przystępny użytkownika i zadowolona z nowych mebli.</p> <p>Dział Rozwoju Produktu</p> <p>(HU) Tisztelt Ügyfeleink!</p> <p>Minő btorogatórni szeretnénk tájékoztatni Önt, hogy a rögzített szerkezetek minősége a rögzítő anyag (típi) és a fal közi összekötétes minőségétől függ. Fala szerkezetének eseten ellenőrzése a fal adottságait és csakis szakkereskedelmi boltban, rögzítési utasítások megfelelő tipikát használjon. Végső soron a bolt felszerelői személyi feladata a falra történő rögzítésre. A vállalkozás kiűrt felszerelés és elhelyezését csakis eme foglalt szakember kérésével és felügyelete alá tartozó személyek által végeztetik.</p> <p>Tartsa be a megadott maximális súlyhatárokat. A btor játssz gyermekek, személyek, állatok vagy egyéb behatások okozta túlterhelésért a btorogatórni nem terhel felelősség.</p> <p>A btor kifogásainak működése csakis pontosan függvényében azonban szükséges eseten újra be kell állítani/igazítani őket.</p> <p>A világos berendezések a német VDE, CE és MM érvényes szabványainak és előírásainak megfelelően készütnék. A világítótestek megfelelő erőssége az adott előírásoknak megfelelően készütnék. A világítótestek megfelelő erőssége az adott előírásoknak megfelelően készütnék. A világítótestek megfelelő erőssége az adott előírásoknak megfelelően készütnék.</p> <p>A meblakészítők nem tartás esetén túlfordítások következtében fellépő túlzott súlyt áll fenn. A világítótestek túlzott súly miatt nem szabad letakarni! Minden csavart és tartó öszzekötő részt 5-6 hét elteltével újra meg kell húzni a btor álló helyzetben való tartós biztonság érdekében.</p> <p>Nem használjon habzó tisztítószereket!</p> <p>Az izemelési, kezelesi ill. szerelési útmutató utasításainak be nem tartása, a nem végzett felújítások, részak kicserélése, vagy az eredeti felszerelés anyagainak felhasználása esetén mindennemű szavatosság és felelősség kizárt.</p> <p>Figyelem, olvassa el a tanácsot!</p> <p>A fényes felületeket a kiszállítás során védőfóliával védjük. Hagyja a fóliát a bútoron addig, amíg azt teljesen össze nem szerelte és nem távolította el róla a port.</p> <p>Az érkés, fényes felület megőrzéséhez tegye a következőket:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Hagyja a fényes felület a védőfólia eltávolítása után egy órát kienyitni a helyiség levegőjében. • Ne használjon szappanos tisztítószereket, amelyek a fényes felületet elszínezik, vagy a fényes felületet károsítják. • Ne használjon erős szappanos tisztítószereket. • A felületet törölje át egy nedves ronggyal. • Ne használjon gözölős tisztítószereket. • A felületet óvja a kemény tárgyakakkal való sérüléstől. • A felület mindig óvni kell az erős napfénytől. <p>Remejljük, sok örömet le az új bútor használatában.</p> <p>A termékfejlesztők</p>	<p>(NL) Geachte klant,</p> <p>Als meubelproducent willen wij u erover informeren dat een bevestigings slechts zo goed is als de verbinding tussen het bevestigingsmateriaal (plug) en de muur. Controleer daarom bij aan de muur hangende elementen uw muurconstructie en gebruik alleen hiervoor geschikte pluggen uit een speciaalzaak. Tenslotte is de montage verantwoordelijk voor de bevestiging aan de muur.</p> <p>De montage en het leggen van kabels van elektrische artikelen mag uitsluitend door hiervoor bevoegd vakpersoneel worden uitgevoerd. Hou ook rekening met de beschrijving en de vermeldde gewichten in de montagehandleiding, door speciale kinderen, personen, materiaal of overige invloeden ontstaat, zijn wij als meubelproducent niet aansprakelijk.</p> <p>Het onbepaaldig functioneren van het meubel is alleen gegarandeerd, wanneer dit horizontaal en verticaal waterpas wordt opgesteld. De deuren zijn vooraf ingesteld, moeten echter eventueel door de omstandigheden ter plaatse opnieuw worden aangevuld/ ingesteld!</p> <p>Alle elektrische aansluitingen voldoen aan de geldende normen resp. voorschriften van VDE, CE, MiH. Het gebruiken lampvatjes is aangegeven op de betreffende lampfiche. CE, MiH. Na iedere gwarantie lampwattage moet u de juiste lamp gebruiken. Wanneer het maximaal geoorloofde gewicht niet wordt aangehouden, bestaat het risico van oververhitting. Het afbreken van de lamp is in verband met brandgevaar verboden!</p> <p>Alle schroeven en dragende verbindingselementen moeten na 5 à 6 weken worden aangehaald om een duurzame stabiliteit te waarborgen!</p> <p>Gebruik geen schurende schoonmaakmiddelen!</p> <p>Wanneer gebruiksvorschriften, bedienings- of montage-instructies niet worden opgevolgd, veranderingen aan de producten worden uitgevoerd, onderdelen worden vervangen of verbruiksmaterialen gebruikt, die niet overeenkomen met de originele onderdelen, vervalt iedere garantie of aansprakelijkheid.</p> <p>Opgelet! instructie!</p> <p>Onze hoogglanzende oppervlakken zijn bij de levering met een beschermfolie. Laat deze folie op het meubel tot het volledig is gemonteerd en vrij is van stof.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Om de waardevolle hoogglanzende look te verkrijgen, dient u de oppervlakken te reinigen met een zachte, vochtige doek. • Gebruik geen agressieve reinigers met een uitgesproken effect. • Gebruik geen stoomreiniger. • Beschadig het oppervlak niet met bloot aan sterke zonnestraling. • Sto oppervlakken zeker niet bloot aan sterke zonnestraling. <p>We wensen u nog veel plezier met het nieuwe meubel.</p> <p>De productontwikkelingsafdeling</p> <p>(HR) Spoštovani,</p> <p>Kot proizvajalec pohi,va vas, informiramo, da je pritrjevit samo tako mo,na. Minše je mo,na povezava med pritrilnim materialom (mornikom) in zidom. Pri elementih, ki so obe,ani, preverite zid in uporabite samo za zidove primerne mo,znike.</p> <p>Vse elektri,ne artikle naj vam pokopi in montira strokovnjak. Pri tem upo,tevajte opise ter podatke o te,ni v navodilih za monta,jo.</p> <p>Upo,tevajte podano maksimalno te,mo - pri prevlošnih obremenitvah, ki nastanejo zaradi izjane toka, premenljivi ali drugega materiala ali zaradi drugih obremenitev (prevalo, dovojanje funkcij, pohi,lvje za razpolo,ženo samo pri pritrilji, vodovodni in pravokotni postavitvi). Vrata so predhodno justirana, vendar jih je treba zaradi lokalnih pogojev na novo nastaviti.</p> <p>Vse elektri,ne instalacije so izdelane v skladu z veljavnimi standardi oz. predpisi VDE, CE in MM. Jakost uporabljenih, armic je vedno navedena na vsakem posameznem okvirju za svetlo,bo.</p> <p>Pri neupo,tevanju maks.,levila vatov obstaja zaradi pregretna nevarnost po,ara. Svetli zaradi nevarnosti po,ara ni dopustno prekri,vati!</p> <p>Vse vijake in nosilne povezovalne dele po 5 do 6 tednih nakratno privijte,le, da boste zagotovili stalno trdnost povezav!</p> <p>Ne uporabljajte isilj za drgnjenje!</p> <p>V primeru neupo,tevanja navodil za delovanje, uporabo in monta,jo, in v primeru izvajanja sprememb na produktih ter menjave delov ali porabe,ga materiala, ki ne ustreza,jo originalnim delom, izgubi kupec vse pravice do uveljavljanja garancije.</p>	<p>(HU) Tisztelt Ügyfeleink!</p> <p>Minő btorogatórni szeretnénk tájékoztatni Önt, hogy a rögzített szerkezetek minősége a rögzítő anyag (típi) és a fal közi összekötétes minőségétől függ. Fala szerkezetének eseten ellenőrzése a fal adottságait és csakis szakkereskedelmi boltban, rögzítési utasítások megfelelő tipikát használjon. Végső soron a bolt felszerelői személyi feladata a falra történő rögzítésre. A vállalkozás kiűrt felszerelés és elhelyezését csakis eme foglalt szakember kérésével és felügyelete alá tartozó személyek által végeztetik.</p> <p>Tartsa be a megadott maximális súlyhatárokat. A btor játssz gyermekek, személyek, állatok vagy egyéb behatások okozta túlterhelésért a btorogatórni nem terhel felelősség.</p> <p>A btor kifogásainak működése csakis pontosan függvényében azonban szükséges eseten újra be kell állítani/igazítani őket.</p> <p>A világos berendezések a német VDE, CE és MM érvényes szabványainak és előírásainak megfelelően készütnék. A világítótestek megfelelő erőssége az adott előírásoknak megfelelően készütnék. A világítótestek megfelelő erőssége az adott előírásoknak megfelelően készütnék.</p> <p>A meblakészítők nem tartás esetén túlfordítások következtében fellépő túlzott súlyt áll fenn. A világítótestek túlzott súly miatt nem szabad letakarni! Minden csavart és tartó öszzekötő részt 5-6 hét elteltével újra meg kell húzni a btor álló helyzetben való tartós biztonság érdekében.</p> <p>Nem használjon habzó tisztítószereket!</p> <p>Az izemelési, kezelesi ill. szerelési útmutató utasításainak be nem tartása, a nem végzett felújítások, részak kicserélése, vagy az eredeti felszerelés anyagainak felhasználása esetén mindennemű szavatosság és felelősség kizárt.</p> <p>Figyelem, olvassa el a tanácsot!</p> <p>A fényes felületeket a kiszállítás során védőfóliával védjük. Hagyja a fóliát a bútoron addig, amíg azt teljesen össze nem szerelte és nem távolította el róla a port.</p> <p>Az érkés, fényes felület megőrzéséhez tegye a következőket:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Hagyja a fényes felület a védőfólia eltávolítása után egy órát kienyitni a helyiség levegőjében. • Ne használjon szappanos tisztítószereket, amelyek a fényes felületet elszínezik, vagy a fényes felületet károsítják. • Ne használjon erős szappanos tisztítószereket. • A felületet törölje át egy nedves ronggyal. • Ne használjon gözölős tisztítószereket. • A felületet óvja a kemény tárgyakakkal való sérüléstől. • A felület mindig óvni kell az erős napfénytől. <p>Remejljük, sok örömet le az új bútor használatában.</p> <p>A termékfejlesztők</p>	<p>(NL) Geachte klant,</p> <p>Als meubelproducent willen wij u erover informeren dat een bevestigings slechts zo goed is als de verbinding tussen het bevestigingsmateriaal (plug) en de muur. Controleer daarom bij aan de muur hangende elementen uw muurconstructie en gebruik alleen hiervoor geschikte pluggen uit een speciaalzaak. Tenslotte is de montage verantwoordelijk voor de bevestiging aan de muur.</p> <p>De montage en het leggen van kabels van elektrische artikelen mag uitsluitend door hiervoor bevoegd vakpersoneel worden uitgevoerd. Hou ook rekening met de beschrijving en de vermeldde gewichten in de montagehandleiding, door speciale kinderen, personen, materiaal of overige invloeden ontstaat, zijn wij als meubelproducent niet aansprakelijk.</p> <p>Het onbepaaldig functioneren van het meubel is alleen gegarandeerd, wanneer dit horizontaal en verticaal waterpas wordt opgesteld. De deuren zijn vooraf ingesteld, moeten echter eventueel door de omstandigheden ter plaatse opnieuw worden aangevuld/ ingesteld!</p> <p>Alle elektrische aansluitingen voldoen aan de geldende normen resp. voorschriften van VDE, CE, MiH. Het gebruiken lampvatjes is aangegeven op de betreffende lampfiche. CE, MiH. Na iedere gwarantie lampwattage moet u de juiste lamp gebruiken. Wanneer het maximaal geoorloofde gewicht niet wordt aangehouden, bestaat het risico van oververhitting. Het afbreken van de lamp is in verband met brandgevaar verboden!</p> <p>Alle schroeven en dragende verbindingselementen moeten na 5 à 6 weken worden aangehaald om een duurzame stabiliteit te waarborgen!</p> <p>Gebruik geen schurende schoonmaakmiddelen!</p> <p>Wanneer gebruiksvorschriften, bedienings- of montage-instructies niet worden opgevolgd, veranderingen aan de producten worden uitgevoerd, onderdelen worden vervangen of verbruiksmaterialen gebruikt, die niet overeenkomen met de originele onderdelen, vervalt iedere garantie of aansprakelijkheid.</p> <p>Opgelet! instructie!</p> <p>Onze hoogglanzende oppervlakken zijn bij de levering met een beschermfolie. Laat deze folie op het meubel tot het volledig is gemonteerd en vrij is van stof.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Om de waardevolle hoogglanzende look te verkrijgen, dient u de oppervlakken te reinigen met een zachte, vochtige doek. • Gebruik geen agressieve reinigers met een uitgesproken effect. • Gebruik geen stoomreiniger. • Beschadig het oppervlak zeker niet bloot aan sterke zonnestraling. • Sto oppervlakken zeker niet bloot aan sterke zonnestraling. <p>We wensen u nog veel plezier met het nieuwe meubel.</p> <p>De productontwikkelingsafdeling</p> <p>(HR) Spoštovani,</p> <p>Kot proizvajalec pohi,va vas, informiramo, da je pritrjevit samo tako mo,na. Minše je mo,na povezava med pritrilnim materialom (mornikom) in zidom. Pri elementih, ki so obe,ani, preverite zid in uporabite samo za zidove primerne mo,znike.</p> <p>Vse elektri,ne artikle naj vam pokopi in montira strokovnjak. Pri tem upo,tevajte opise ter podatke o te,ni v navodilih za monta,jo.</p> <p>Upo,tevajte podano maksimalno te,mo - pri prevlošnih obremenitvah, ki nastanejo zaradi izjane toka, premenljivi ali drugega materiala ali zaradi drugih obremenitev (prevalo, dovojanje funkcij, pohi,lvje za razpolo,ženo samo pri pritrilji, vodovodni in pravokotni postavitvi). Vrata so predhodno justirana, vendar jih je treba zaradi lokalnih pogojev na novo nastaviti.</p> <p>Vse elektri,ne instalacije so izdelane v skladu z veljavnimi standardi oz. predpisi VDE, CE in MM. Jakost uporabljenih, armic je vedno navedena na vsakem posameznem okvirju za svetlo,bo.</p> <p>Pri neupo,tevanju maks.,levila vatov obstaja zaradi pregretna nevarnost po,ara. Svetli zaradi nevarnosti po,ara ni dopustno prekri,vati!</p> <p>Vse vijake in nosilne povezovalne dele po 5 do 6 tednih nakratno privijte,le, da boste zagotovili stalno trdnost povezav!</p> <p>Ne uporabljajte isilj za drgnjenje!</p> <p>V primeru neupo,tevanja navodil za delovanje, uporabo in monta,jo, in v primeru izvajanja sprememb na produktih ter menjave delov ali porabe,ga materiala, ki ne ustreza,jo originalnim delom, izgubi kupec vse pravice do uveljavljanja garancije.</p>	<p>Polish:</p> <p>(PL) Szanowni Klienci!</p> <p>Jako producent mebli przagniemy Państwa przygromić, że umocowanie mebli jest tak dobre, jak choć jest podłączenie materiału mocującymi (kokiem rozporowym) a ściana. Proszę zaimać w zamocowania elementów wiszących (szołdźki wytrzymałe) muru i użyć do ich zamocowania wyłącznie przeznaczonych do tego koków co służy specjalistycznego. Ostrożną odpowiedzialność za przymocowanie do ściany ponosi monter mebli.</p> <p>Montaż artykułów elektrycznych i ich ułożenie należy powierzyć wyłącznie autoryzowanym personelowi. Proszę zastosować się do opisów oraz objaśrowanych w instrukcji montażu.</p> <p>Wszystkie części i akcesoriów meblowych. W przypadku nadmiernego obciążenia powstającego w wyniku bawących się dzieci, osób, materiałów lub z innych powodów, jako producent mebli nie ponosimy odpowiedzialności. Niniejszym funkcjonowanie mebla jest zagwarantowane wyłącznie w przypadku jego prawidłowego planowego i pozostanie ustawienia. Drzwi zostały odpowiednio ustawione, ale ze względu na warunki lokalne należy je ewentualnie ustawić na nowo/wyregulować!</p> <p>Wszystkie instalacje elektryczne wykonano zgodnie z obowiązującymi normami lub przepisami CE, CE, MiH. Na każdej gwarancji lampowej podana jest moc żarówek, Która musi być używana. W przypadku nieprzeznaczenia meksy(ma)bi (fote) wałów istnieje niebezpieczeństwo pożaru w wyniku przegrzania. Żarówek nie wolno przykręcać ze względu na niebezpieczeństwo pożaru!</p> <p>Dla zapewnienia trwałej trwałości proszę po 5-6 tygodniach należy dokręcić wszystkie śruby i inne elementy łączące!</p> <p>Nie używać żadnych środków czyszczących wymagających szorowania!</p> <p>W przypadku nieprzeznaczenia instrukcji użytkowania, obsługi i montażu, dokonywania zmian w produktach, wymiany części lub używania materiałów zużywających się, które nie odpowiadają częściom oryginalnym, wyklucza się jakąkolwiek gwarancję lub rozszczenia z tytułu odpowiedzialności cywilnej.</p> <p>Uwaga informacja!</p> <p>Nasze powierzchnie o wysokim połysku są fabrycznie ochronione specjalną folią ochronną. Prosimy pozostawić ją na meblach do momentu zmocowania i lakowania kurzu.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Aby uniknąć uszkodzenia powierzchni, nie używajcie ścierek z włókna. • Po usunięciu folii ochronnej pozostawcie folię polyskową przez godzinę w pomieszczeniu do stwardnienia • stosować do czyszczenia wyłącznie bawełnianą szmatką i nie stosować żadnych środków czyszczących z dodatkami • nie stosować myjki parowej • nie używać środków czyszczących, mydeł i proszków. • W żadnym wypadku nie nasączajcie powierzchnie na mokro • promieniowanie słoneczne. <p>Zwyczajny przystępny użytkownika i zadowolona z nowych mebli.</p> <p>Dział Rozwoju Produktu</p> <p>(HU) Tisztelt Ügyfeleink!</p> <p>Minő btorogatórni szeretnénk tájékoztatni Önt, hogy a rögzített szerkezetek minősége a rögzítő anyag (típi) és a fal közi összekötétes minőségétől függ. Fala szerkezetének eseten ellenőrzése a fal adottságait és csakis szakkereskedelmi boltban, rögzítési utasítások megfelelő tipikát használjon. Végső soron a bolt felszerelői személyi feladata a falra történő rögzítésre. A vállalkozás kiűrt felszerelés és elhelyezését csakis eme foglalt szakember kérésével és felügyelete alá tartozó személyek által végeztetik.</p> <p>Tartsa be a megadott maximális súlyhatárokat. A btor játssz gyermekek, személyek, állatok vagy egyéb behatások okozta túlterhelésért a btorogatórni nem terhel felelősség.</p> <p>A btor kifogásainak működése csakis pontosan függvényében azonban szükséges eseten újra be kell állítani/igazítani őket.</p> <p>A világos berendezések a német VDE, CE és MM érvényes szabványainak és előírásainak megfelelően készütnék. A világítótestek megfelelő erőssége az adott előírásoknak megfelelően készütnék. A világítótestek megfelelő erőssége az adott előírásoknak megfelelően készütnék.</p> <p>A meblakészítők nem tartás esetén túlfordítások következtében fellépő túlzott súlyt áll fenn. A világítótestek túlzott súly miatt nem szabad letakarni! Minden csavart és tartó öszzekötő részt 5-6 hét elteltével újra meg kell húzni a btor álló helyzetben való tartós biztonság érdekében.</p> <p>Nem használjon habzó tisztítószereket!</p> <p>Az izemelési, kezelesi ill. szerelési útmutató utasításainak be nem tartása, a nem végzett felújítások, részak kicserélése, vagy az eredeti felszerelés anyagainak felhasználása esetén mindennemű szavatosság és felelősség kizárt.</p> <p>Figyelem, olvassa el a tanácsot!</p> <p>A fényes felületeket a kiszállítás során védőfóliával védjük. Hagyja a fóliát a bútoron addig, amíg azt teljesen össze nem szerelte és nem távolította el róla a port.</p> <p>Az érkés, fényes felület megőrzéséhez tegye a következőket:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Hagyja a fényes felület a védőfólia eltávolítása után egy órát kienyitni a helyiség levegőjében. • Ne használjon szappanos tisztítószereket, amelyek a fényes felületet elszínezik, vagy a fényes felületet károsítják. • Ne használjon erős szappanos tisztítószereket. • A felületet törölje át egy nedves ronggyal. • Ne használjon gözölős tisztítószereket. • A felületet óvja a kemény tárgyakakkal való sérüléstől. • A felület mindig óvni kell az erős napfénytől. <p>Remejljük, sok örömet le az új bútor használatában.</p> <p>A termékfejlesztők</p>
<p>(NL) Geachte klant,</p> <p>Als meubelproducent willen wij u erover informeren dat een bevestigings slechts zo goed is als de verbinding tussen het bevestigingsmateriaal (plug) en de muur. Controleer daarom bij aan de muur hangende elementen uw muurconstructie en gebruik alleen hiervoor geschikte pluggen uit een speciaalzaak. Tenslotte is de montage verantwoordelijk voor de bevestiging aan de muur.</p> <p>De montage en het leggen van kabels van elektrische artikelen mag uitsluitend door hiervoor bevoegd vakpersoneel worden uitgevoerd. Hou ook rekening met de beschrijving en de vermeldde gewichten in de montagehandleiding, door speciale kinderen, personen, materiaal of overige invloeden ontstaat, zijn wij als meubelproducent niet aansprakelijk.</p> <p>Het onbepaaldig functioneren van het meubel is alleen gegarandeerd, wanneer dit horizontaal en verticaal waterpas wordt opgesteld. De deuren zijn vooraf ingesteld, moeten echter eventueel door de omstandigheden ter plaatse opnieuw worden aangevuld/ ingesteld!</p> <p>Alle elektrische aansluitingen voldoen aan de geldende normen resp. voorschriften van VDE, CE, MiH. Het gebruiken lampvatjes is aangegeven op de betreffende lampfiche. CE, MiH. Na iedere gwarantie lampwattage moet u de juiste lamp gebruiken. Wanneer het maximaal geoorloofde gewicht niet wordt aangehouden, bestaat het risico van oververhitting. Het afbreken van de lamp is in verband met brandgevaar verboden!</p> <p>Alle schroeven en dragende verbindingselementen moeten na 5 à 6 weken worden aangehaald om een duurzame stabiliteit te waarborgen!</p> <p>Gebruik geen schurende schoonmaakmiddelen!</p> <p>Wanneer gebruiksvorschriften, bedienings- of montage-instructies niet worden opgevolgd, veranderingen aan de producten worden uitgevoerd, onderdelen worden vervangen of verbruiksmaterialen gebruikt, die niet overeenkomen met de originele onderdelen, vervalt iedere garantie of aansprakelijkheid.</p> <p>Opgelet! instructie!</p> <p>Onze hoogglanzende oppervlakken zijn bij de levering met een beschermfolie. Laat deze folie op het meubel tot het volledig is gemonteerd en vrij is van stof.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Om de waardevolle hoogglanzende look te verkrijgen, dient u de oppervlakken te reinigen met een zachte, vochtige doek. • Gebruik geen agressieve reinigers met een uitgesproken effect. • Gebruik geen stoomreiniger. • Beschadig het oppervlak zeker niet bloot aan sterke zonnestraling. • Sto oppervlakken zeker niet bloot aan sterke zonnestraling. <p>We wensen u nog veel plezier met het nieuwe meubel.</p> <p>De productontwikkelingsafdeling</p> <p>(HR) Spoštovani,</p> <p>Kot proizvajalec pohi,va vas, informiramo, da je pritrjevit samo tako mo,na. Minše je mo,na povezava med pritrilnim materialom (mornikom) in zidom. Pri elementih, ki so obe,ani, preverite zid in uporabite samo za zidove primerne mo,znike.</p> <p>Vse elektri,ne artikle naj vam pokopi in montira strokovnjak. Pri tem upo,tevajte opise ter podatke o te,ni v navodilih za monta,jo.</p> <p>Upo,tevajte podano maksimalno te,mo - pri prevlošnih obremenitvah, ki nastanejo zaradi izjane toka, premenljivi ali drugega materiala ali zaradi drugih obremenitev (prevalo, dovojanje funkcij, pohi,lvje za razpolo,ženo samo pri pritrilji, vodovodni in pravokotni postavitvi). Vrata so predhodno justirana, vendar jih je treba zaradi lokalnih pogojev na novo nastaviti.</p> <p>Vse elektri,ne instalacije so izdelane v skladu z veljavnimi standardi oz. predpisi VDE, CE in MM. Jakost uporabljenih, armic je vedno navedena na vsakem posameznem okvirju za svetlo,bo.</p> <p>Pri neupo,tevanju maks.,levila vatov obstaja zaradi pregretna nevarnost po,ara. Svetli zaradi nevarnosti po,ara ni dopustno prekri,vati!</p> <p>Vse vijake in nosilne povezovalne dele po 5 do 6 tednih nakratno privijte,le, da boste zagotovili stalno trdnost povezav!</p> <p>Ne uporabljajte isilj za drgnjenje!</p> <p>V primeru neupo,tevanja navodil za delovanje, uporabo in monta,jo, in v primeru izvajanja sprememb na produktih ter menjave delov ali porabe,ga materiala, ki ne ustreza,jo originalnim delom, izgubi kupec vse pravice do uveljavljanja garancije.</p>	<p>(NL) Geachte klant,</p> <p>Als meubelproducent willen wij u erover informeren dat een bevestigings slechts zo goed is als de verbinding tussen het bevestigingsmateriaal (plug) en de muur. Controleer daarom bij aan de muur hangende elementen uw muurconstructie en gebruik alleen hiervoor geschikte pluggen uit een speciaalzaak. Tenslotte is de montage verantwoordelijk voor de bevestiging aan de muur.</p> <p>De montage en het leggen van kabels van elektrische artikelen mag uitsluitend door hiervoor bevoegd vakpersoneel worden uitgevoerd. Hou ook rekening met de beschrijving en de vermeldde gewichten in de montagehandleiding, door speciale kinderen, personen, materiaal of overige invloeden ontstaat, zijn wij als meubelproducent niet aansprakelijk.</p> <p>Het onbepaaldig functioneren van het meubel is alleen gegarandeerd, wanneer dit horizontaal en verticaal waterpas wordt opgesteld. De deuren zijn vooraf ingesteld, moeten echter eventueel door de omstandigheden ter plaatse opnieuw worden aangevuld/ ingesteld!</p> <p>Alle elektrische aansluitingen voldoen aan de geldende normen resp. voorschriften van VDE, CE, MiH. Het gebruiken lampvatjes is aangegeven op de betreffende lampfiche. CE, MiH. Na iedere gwarantie lampwattage moet u de juiste lamp gebruiken. Wanneer het maximaal geoorloofde gewicht niet wordt aangehouden, bestaat het risico van oververhitting. Het afbreken van de lamp is in verband met brandgevaar verboden!</p> <p>Alle schroeven en dragende verbindingselementen moeten na 5 à 6 weken worden aangehaald om een duurzame stabiliteit te waarborgen!</p> <p>Gebruik geen schurende schoonmaakmiddelen!</p> <p>Wanneer gebruiksvorschriften, bedienings- of montage-instructies niet worden opgevolgd, veranderingen aan de producten worden uitgevoerd, onderdelen worden vervangen of verbruiksmaterialen gebruikt, die niet overeenkomen met de originele onderdelen, vervalt iedere garantie of aansprakelijkheid.</p> <p>Opgelet! instructie!</p> <p>Onze hoogglanzende oppervlakken zijn bij de levering met een beschermfolie. Laat deze folie op het meubel tot het volledig is gemonteerd en vrij is van stof.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Om de waardevolle hoogglanzende look te verkrijgen, dient u de oppervlakken te reinigen met een zachte, vochtige doek. • Gebruik geen agressieve reinigers met een uitgesproken effect. • Gebruik geen stoomreiniger. • Beschadig het oppervlak zeker niet bloot aan sterke zonnestraling. • Sto oppervlakken zeker niet bloot aan sterke zonnestraling. <p>We wensen u nog veel plezier met het nieuwe meubel.</p> <p>De productontwikkelingsafdeling</p> <p>(HR) Spoštovani,</p> <p>Kot proizvajalec pohi,va vas, informiramo, da je pritrjevit samo tako mo,na. Minše je mo,na povezava med pritrilnim materialom (mornikom) in zidom. Pri elementih, ki so obe,ani, preverite zid in uporabite samo za zidove primerne mo,znike.</p> <p>Vse elektri,ne artikle naj vam pokopi in montira strokovnjak. Pri tem upo,tevajte opise ter podatke o te,ni v navodilih za monta,jo.</p> <p>Upo,tevajte podano maksimalno te,mo - pri prevlošnih obremenitvah, ki nastanejo zaradi izjane toka, premenljivi ali drugega materiala ali zaradi drugih obremenitev (prevalo, dovojanje funkcij, pohi,lvje za razpolo,ženo samo pri pritrilji, vodovodni in pravokotni postavitvi). Vrata so predhodno justirana, vendar jih je treba zaradi lokalnih pogojev na novo nastaviti.</p> <p>Vse elektri,ne instalacije so izdelane v skladu z veljavnimi standardi oz. predpisi VDE, CE in MM. Jakost uporabljenih, armic je vedno navedena na vsakem posameznem okvirju za svetlo,bo.</p> <p>Pri neupo,tevanju maks.,levila vatov obstaja zaradi pregretna nevarnost po,ara. Svetli zaradi nevarnosti po,ara ni dopustno prekri,vati!</p> <p>Vse vijake in nosilne povezovalne dele po 5 do 6 tednih nakratno privijte,le, da boste zagotovili stalno trdnost povezav!</p> <p>Ne uporabljajte isilj za drgnjenje!</p> <p>V primeru neupo,tevanja navodil za delovanje, uporabo in monta,jo, in v primeru izvajanja sprememb na produktih ter menjave delov ali porabe,ga materiala, ki ne ustreza,jo originalnim delom, izgubi kupec vse pravice do uveljavljanja garancije.</p>	<p>(NL) Geachte klant,</p> <p>Als meubelproducent willen wij u erover informeren dat een bevestigings slechts zo goed is als de verbinding tussen het bevestigingsmateriaal (plug) en de muur. Controleer daarom bij aan de muur hangende elementen uw muurconstructie en gebruik alleen hiervoor geschikte pluggen uit een speciaalzaak. Tenslotte is de montage verantwoordelijk voor de bevestiging aan de muur.</p> <p>De montage en het leggen van kabels van elektrische artikelen mag uitsluitend door hiervoor bevoegd vakpersoneel worden uitgevoerd. Hou ook rekening met de beschrijving en de vermeldde gewichten in de montagehandleiding, door speciale kinderen, personen, materiaal of overige invloeden ontstaat, zijn wij als meubelproducent niet aansprakelijk.</p> <p>Het onbepaaldig functioneren van het meubel is alleen gegarandeerd, wanneer dit horizontaal en verticaal waterpas wordt opgesteld. De deuren zijn vooraf ingesteld, moeten echter eventueel door de omstandigheden ter plaatse opnieuw worden aangevuld/ ingesteld!</p> <p>Alle elektrische aansluitingen voldoen aan de geldende normen resp. voorschriften van VDE, CE, MiH. Het gebruiken lampvatjes is aangegeven op de betreffende lampfiche. CE, MiH. Na iedere gwarantie lampwattage moet u de juiste lamp gebruiken. Wanneer het maximaal geoorloofde gewicht niet wordt aangehouden, bestaat het risico van oververhitting. Het afbreken van de lamp is in verband met brandgevaar verboden!</p> <p>Alle schroeven en dragende verbindingselementen moeten na 5 à 6 weken worden aangehaald om een duurzame stabiliteit te waarborgen!</p> <p>Gebruik geen schurende schoonmaakmiddelen!</p> <p>Wanneer gebruiksvorschriften, bedienings- of montage-instructies niet worden opgevolgd, veranderingen aan de producten worden uitgevoerd, onderdelen worden vervangen of verbruiksmaterialen gebruikt, die niet overeenkomen met de originele onderdelen, vervalt iedere garantie of aansprakelijkheid.</p> <p>Opgelet! instructie!</p> <p>Onze hoogglanzende oppervlakken zijn bij de levering met een beschermfolie. Laat deze folie op het meubel tot het volledig is gemonteerd en vrij is van stof.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Om de waardevolle hoogglanzende look te verkrijgen, dient u de oppervlakken te reinigen met een zachte, vochtige doek. • Gebruik geen agressieve reinigers met een uitgesproken effect. • Gebruik geen stoomreiniger. • Beschadig het oppervlak zeker niet bloot aan sterke zonnestraling. • Sto oppervlakken zeker niet bloot aan sterke zonnestraling. <p>We wensen u nog veel plezier met het nieuwe meubel.</p> <p>De productontwikkelingsafdeling</p> <p>(HR) Spoštovani,</p> <p>Kot proizvajalec pohi,va vas, informiramo, da je pritrjevit samo tako mo,na. Minše je mo,na povezava med pritrilnim materialom (mornikom) in zidom. Pri elementih, ki so obe,ani, preverite zid in uporabite samo za zidove primerne mo,znike.</p> <p>Vse elektri,ne artikle naj vam pokopi in montira strokovnjak. Pri tem upo,tevajte opise ter podatke o te,ni v navodilih za monta,jo.</p> <p>Upo,tevajte podano maksimalno te,mo - pri prevlošnih obremenitvah, ki nastanejo zaradi izjane toka, premenljivi ali drugega materiala ali zaradi drugih obremenitev (prevalo, dovojanje funkcij, pohi,lvje za razpolo,ženo samo pri pritrilji, vodovodni in pravokotni postavitvi). Vrata so predhodno justirana, vendar jih je treba zaradi lokalnih pogojev na novo nastaviti.</p> <p>Vse elektri,ne instalacije so izdelane v skladu z veljavnimi standardi oz. predpisi VDE, CE in MM. Jakost uporabljenih, armic je vedno navedena na vsakem posameznem okvirju za svetlo,bo.</p> <p>Pri neupo,tevanju maks.,levila vatov obstaja zaradi pregretna nevarnost po,ara. Svetli zaradi nevarnosti po,ara ni dopustno prekri,vati!</p> <p>Vse vijake in nosilne povezovalne dele po 5 do 6 tednih nakratno privijte,le, da boste zagotovili stalno trdnost povezav!</p> <p>Ne uporabljajte isilj za drgnjenje!</p> <p>V primeru neupo,tevanja navodil za delovanje, uporabo in monta,jo, in v primeru izvajanja sprememb na produktih ter menjave delov ali porabe,ga materiala, ki ne ustreza,jo originalnim delom, izgubi kupec vse pravice do uveljavljanja garancije.</p>	<p>(NL) Geachte klant,</p> <p>Als meubelproducent willen wij u erover informeren dat een bevestigings slechts zo goed is als de verbinding tussen het bevestigingsmateriaal (plug) en de muur. Controleer daarom bij aan de muur hangende elementen uw muurconstructie en gebruik alleen hiervoor geschikte pluggen uit een speciaalzaak. Tenslotte is de montage verantwoordelijk voor de bevestiging aan de muur.</p> <p>De montage en het leggen van kabels van elektrische artikelen mag uitsluitend door hiervoor bevoegd vakpersoneel worden uitgevoerd. Hou ook rekening met de beschrijving en de vermeldde gewichten in de montagehandleiding, door speciale kinderen, personen, materiaal of overige invloeden ontstaat, zijn wij als meubelproducent niet aansprakelijk.</p> <p>Het onbepaaldig functioneren van het meubel is alleen gegarandeerd, wanneer dit horizontaal en verticaal waterpas wordt opgesteld. De deuren zijn vooraf ingesteld, moeten echter eventueel door de omstandigheden ter plaatse opnieuw worden aangevuld/ ingesteld!</p> <p>Alle elektrische aansluitingen voldoen aan de geldende normen resp. voorschriften van VDE, CE, MiH. Het gebruiken lampvatjes is aangegeven op de betreffende lampfiche. CE, MiH. Na iedere gwarantie lampwattage moet u de juiste lamp gebruiken. Wanneer het maximaal geoorloofde gewicht niet wordt aangehouden, bestaat het risico van oververhitting. Het afbreken van de lamp is in verband met brandgevaar verboden!</p> <p>Alle schroeven en dragende verbindingselementen moeten na 5 à 6 weken worden aangehaald om een duurzame stabiliteit te waarborgen!</p> <p>Gebruik geen schurende schoonmaakmiddelen!</p> <p>Wanneer gebruiksvorschriften, bedienings- of montage-instructies niet worden opgevolgd, veranderingen aan de producten worden uitgevoerd, onderdelen worden vervangen of verbruiksmaterialen gebruikt, die niet overeenkomen met de originele onderdelen, vervalt iedere garantie of aansprakelijkheid.</p> <p>Opgelet! instructie!</p> <p>Onze hoogglanzende oppervlakken zijn bij de levering met een beschermfolie. Laat deze folie op het meubel tot het volledig is gemonteerd en vrij is van stof.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Om de waardevolle hoogglanzende look te verkrijgen, dient u de oppervlakken te reinigen met een zachte, vochtige doek. • Gebruik geen agressieve reinigers met een uitgesproken effect. • Gebruik geen stoomreiniger. • Beschadig het oppervlak zeker niet bloot aan sterke zonnestraling. • Sto oppervlakken zeker niet bloot aan sterke zonnestraling. <p>We wensen u nog veel plezier met het nieuwe meubel.</p> <p>De productontwikkelingsafdeling</p> <p>(HR) Spoštovani,</p> <p>Kot proizvajalec pohi,va vas, informiramo, da je pritrjevit samo tako mo,na. Minše je mo,na povezava med pritrilnim materialom (mornikom) in zidom. Pri elementih, ki so obe,ani, preverite zid in uporabite samo za zidove primerne mo,znike.</p> <p>Vse elektri,ne artikle naj vam pokopi in montira strokovnjak. Pri tem upo,tevajte opise ter podatke o te,ni v navodilih za monta,jo.</p> <p>Upo,tevajte podano maksimalno te,mo - pri prevlošnih obremenitvah, ki nastanejo zaradi izjane toka, premenljivi ali drugega materiala ali zaradi drugih obremenitev (prevalo, dovojanje funkcij, pohi,lvje za razpolo,ženo samo pri pritrilji, vodovodni in pravokotni postavitvi). Vrata so predhodno justirana, vendar jih je treba zaradi lokalnih pogojev na novo nastaviti.</p> <p>Vse elektri,ne instalacije so izdelane v skladu z veljavnimi standardi oz. predpisi VDE, CE in MM. Jakost uporabljenih, armic je vedno navedena na vsakem posameznem okvirju za svetlo,bo.</p> <p>Pri neupo,tevanju maks.,levila vatov obstaja zaradi pregretna nevarnost po,ara. Svetli zaradi nevarnosti po,ara ni dopustno prekri,vati!</p> <p>Vse vijake in nosilne povezovalne dele po 5 do 6 tednih nakratno privijte,le, da boste zagotovili stalno trdnost povezav!</p> <p>Ne uporabljajte isilj za drgnjenje!</p> <p>V primeru neupo,tevanja navodil za delovanje, uporabo in monta,jo, in v primeru izvajanja sprememb na produktih ter menjave delov ali porabe,ga materiala, ki ne ustreza,jo originalnim delom,</p>	

DE	Möbel aus Naturholz und Plattenwerkstoffen
PL	Mebel z drewna naturalnego oraz płyt drewnopochodnych
NL	Meubelen van natuurhout en plaatmateriaal
GB	Furniture made of natural wood and panel materials
IT	Mobili in legno naturale e materiali pannellati
FR	Meuble en bois naturel et plaque en dérivé du bois

DE	
------------------------	--

Liebe Kundin,
lieber Kunde,
wir dank Ihnen Bestelung!
Gleichzeitig ob Sie ein aus Naturholz gefertigtes Möbelstück gekauft haben, eine Hochglanzfront oder eine matte Kunststofffront – jedes Möbelstück hat seine ganz speziellen Eigenschaften. Auch Holzbeschaffenheit und -struktur, wie zum Beispiel die rere Äste bei Naturholzbeinen, sind Teil der individuellen Ausprägung jedes einzelnen Meubelstücks.

Da Möbel aus Naturholz ständigen Klima- und Feuchtigkeitsschwankungen ausgesetzt sind, können vereinzelt Veränderungen in der Oberfläche auftreten, wie z.B. Haarrisse oder Farbveränderungen. Generell nimmt im Laufe der Zeit die Helligkeit ab und die Farbsättigung zu – das Holz dunkelt nach.

Die im Natur-Rohstoff wie Holz ein normaler Prozess.

Dieses Büchlein soll Ihnen ein paar Tipps zur Pflege Ihres Möbelstücks geben, damit Sie lange Freude daran haben können.

Grundätzlich gilt:

Möbeln sind Gegenstände auf die wir jeden Tag einwirken, sie sind bei einer Natur-Rohstoff wie Holz ein normaler Prozess.

Dieses Büchlein soll Ihnen ein paar Tipps zur Pflege Ihres Möbelstücks geben, damit Sie lange Freude daran haben können.

Grundätzlich gilt:
Möbeln sind Gegenstände auf die wir jeden Tag einwirken, sie sind bei einer Natur-Rohstoff wie Holz ein normaler Prozess.
Dieses Büchlein soll Ihnen ein paar Tipps zur Pflege Ihres Möbelstücks geben, damit Sie lange Freude daran haben können.

Grundätzlich gilt:
Möbeln sind Gegenstände auf die wir jeden Tag einwirken, sie sind bei einer Natur-Rohstoff wie Holz ein normaler Prozess.
Dieses Büchlein soll Ihnen ein paar Tipps zur Pflege Ihres Möbelstücks geben, damit Sie lange Freude daran haben können.

Grundätzlich gilt:
Möbeln sind Gegenstände auf die wir jeden Tag einwirken, sie sind bei einer Natur-Rohstoff wie Holz ein normaler Prozess.
Dieses Büchlein soll Ihnen ein paar Tipps zur Pflege Ihres Möbelstücks geben, damit Sie lange Freude daran haben können.

Grundätzlich gilt:
Möbeln sind Gegenstände auf die wir jeden Tag einwirken, sie sind bei einer Natur-Rohstoff wie Holz ein normaler Prozess.
Dieses Büchlein soll Ihnen ein paar Tipps zur Pflege Ihres Möbelstücks geben, damit Sie lange Freude daran haben können.

Grundätzlich gilt:
Möbeln sind Gegenstände auf die wir jeden Tag einwirken, sie sind bei einer Natur-Rohstoff wie Holz ein normaler Prozess.
Dieses Büchlein soll Ihnen ein paar Tipps zur Pflege Ihres Möbelstücks geben, damit Sie lange Freude daran haben können.

Grundätzlich gilt:
Möbeln sind Gegenstände auf die wir jeden Tag einwirken, sie sind bei einer Natur-Rohstoff wie Holz ein normaler Prozess.
Dieses Büchlein soll Ihnen ein paar Tipps zur Pflege Ihres Möbelstücks geben, damit Sie lange Freude daran haben können.

Grundätzlich gilt:
Möbeln sind Gegenstände auf die wir jeden Tag einwirken, sie sind bei einer Natur-Rohstoff wie Holz ein normaler Prozess.
Dieses Büchlein soll Ihnen ein paar Tipps zur Pflege Ihres Möbelstücks geben, damit Sie lange Freude daran haben können.

Grundätzlich gilt:
Möbeln sind Gegenstände auf die wir jeden Tag einwirken, sie sind bei einer Natur-Rohstoff wie Holz ein normaler Prozess.
Dieses Büchlein soll Ihnen ein paar Tipps zur Pflege Ihres Möbelstücks geben, damit Sie lange Freude daran haben können.

Grundätzlich gilt:
Möbeln sind Gegenstände auf die wir jeden Tag einwirken, sie sind bei einer Natur-Rohstoff wie Holz ein normaler Prozess.
Dieses Büchlein soll Ihnen ein paar Tipps zur Pflege Ihres Möbelstücks geben, damit Sie lange Freude daran haben können.

Grundätzlich gilt:
Möbeln sind Gegenstände auf die wir jeden Tag einwirken, sie sind bei einer Natur-Rohstoff wie Holz ein normaler Prozess.
Dieses Büchlein soll Ihnen ein paar Tipps zur Pflege Ihres Möbelstücks geben, damit Sie lange Freude daran haben können.

Grundätzlich gilt:
Möbeln sind Gegenstände auf die wir jeden Tag einwirken, sie sind bei einer Natur-Rohstoff wie Holz ein normaler Prozess.
Dieses Büchlein soll Ihnen ein paar Tipps zur Pflege Ihres Möbelstücks geben, damit Sie lange Freude daran haben können.

Grundätzlich gilt:
Möbeln sind Gegenstände auf die wir jeden Tag einwirken, sie sind bei einer Natur-Rohstoff wie Holz ein normaler Prozess.
Dieses Büchlein soll Ihnen ein paar Tipps zur Pflege Ihres Möbelstücks geben, damit Sie lange Freude daran haben können.

Grundätzlich gilt:
Möbeln sind Gegenstände auf die wir jeden Tag einwirken, sie sind bei einer Natur-Rohstoff wie Holz ein normaler Prozess.
Dieses Büchlein soll Ihnen ein paar Tipps zur Pflege Ihres Möbelstücks geben, damit Sie lange Freude daran haben können.

Grundätzlich gilt:
Möbeln sind Gegenstände auf die wir jeden Tag einwirken, sie sind bei einer Natur-Rohstoff wie Holz ein normaler Prozess.
Dieses Büchlein soll Ihnen ein paar Tipps zur Pflege Ihres Möbelstücks geben, damit Sie lange Freude daran haben können.

Grundätzlich gilt:
Möbeln sind Gegenstände auf die wir jeden Tag einwirken, sie sind bei einer Natur-Rohstoff wie Holz ein normaler Prozess.
Dieses Büchlein soll Ihnen ein paar Tipps zur Pflege Ihres Möbelstücks geben, damit Sie lange Freude daran haben können.

Grundätzlich gilt:
Möbeln sind Gegenstände auf die wir jeden Tag einwirken, sie sind bei einer Natur-Rohstoff wie Holz ein normaler Prozess.
Dieses Büchlein soll Ihnen ein paar Tipps zur Pflege Ihres Möbelstücks geben, damit Sie lange Freude daran haben können.

Grundätzlich gilt:
Möbeln sind Gegenstände auf die wir jeden Tag einwirken, sie sind bei einer Natur-Rohstoff wie Holz ein normaler Prozess.
Dieses Büchlein soll Ihnen ein paar Tipps zur Pflege Ihres Möbelstücks geben, damit Sie lange Freude daran haben können.

Grundätzlich gilt:
Möbeln sind Gegenstände auf die wir jeden Tag einwirken, sie sind bei einer Natur-Rohstoff wie Holz ein normaler Prozess.
Dieses Büchlein soll Ihnen ein paar Tipps zur Pflege Ihres Möbelstücks geben, damit Sie lange Freude daran haben können.

Grundätzlich gilt:
Möbeln sind Gegenstände auf die wir jeden Tag einwirken, sie sind bei einer Natur-Rohstoff wie Holz ein normaler Prozess.
Dieses Büchlein soll Ihnen ein paar Tipps zur Pflege Ihres Möbelstücks geben, damit Sie lange Freude daran haben können.

Grundätzlich gilt:
Möbeln sind Gegenstände auf die wir jeden Tag einwirken, sie sind bei einer Natur-Rohstoff wie Holz ein normaler Prozess.
Dieses Büchlein soll Ihnen ein paar Tipps zur Pflege Ihres Möbelstücks geben, damit Sie lange Freude daran haben können.

Grundätzlich gilt:
Möbeln sind Gegenstände auf die wir jeden Tag einwirken, sie sind bei einer Natur-Rohstoff wie Holz ein normaler Prozess.
Dieses Büchlein soll Ihnen ein paar Tipps zur Pflege Ihres Möbelstücks geben, damit Sie lange Freude daran haben können.

Grundätzlich gilt:
Möbeln sind Gegenstände auf die wir jeden Tag einwirken, sie sind bei einer Natur-Rohstoff wie Holz ein normaler Prozess.
Dieses Büchlein soll Ihnen ein paar Tipps zur Pflege Ihres Möbelstücks geben, damit Sie lange Freude daran haben können.

TR	Doğal ahşap ve kereste malzemelerden Üretilmiş mobilyalar
------------------------	---

RU	Мебель из натурального дерева и древесных панелей.
------------------------	--

RO	Mobilă din lemn natural și materiale fibrolemnoase
------------------------	--

CZ	Nábytek z přírodního dřeva a deskových materiálů
------------------------	--

SK	Nábytok z prírodného dreva a drevovláknitých deskových materiálov
------------------------	---

HU	Bűtor természetes faanyagból és bútortápellából
------------------------	---

NL	
------------------------	--

PL	
------------------------	--

Beste klant,

Hier maakt kind uit of u een meubelstuk bestelt. Het meubelstuk wordt gemaakt van natuurlijk hout of een kunststof voorankt. Elk meubelstuk heeft zijn eigen karakteristieke eigenschappen. Ook de staat en structuur van het hout zoals kleine raketten bij natuurhouten meubelen maken deel uit van de individuele look van elk afzonderlijk meubelstuk.

Omdat meubelen van natuurhout zijn blootgesteld aan permanente klimaatveranderingen, kunnen er af en toe kleine veranderingen in de bovenlaag zoals haarscheutjes of kleurveranderingen. In het algemeen neemt na verloop van tijd de helderheid af en de kleurverzadiging toe – het hout wordt donkerder.

De genoemde wijzigingen vormen bij een natuurlijke grondstof zoals hout een normaal proces.

Dit boekje helpt u om paar tips geven om uw meubelstuk van uw plezier, dat u er lang te lang te plezier aan kunt beleven.

In principe geldt:

• Plaats geen hete voorwerpen op de meubelen.

• Plaats geen kaarsen direct op de meubelen.

• Veeg gemorstte vloeistoffen direct af.

• Controleer met regelmatige intervallen de beslag of de houtvat van schroeven en bevestigingsmiddelen.

• De typische, aromatische houtgeur is altijd aanwezig.

• Het natuurlijke emissie van de meubelen produceert heldere vlekken op de meubelen.

• Het natuurlijke emissie van de meubelen produceert heldere vlekken op de meubelen.

• Het natuurlijke emissie van de meubelen produceert heldere vlekken op de meubelen.

• Het natuurlijke emissie van de meubelen produceert heldere vlekken op de meubelen.

• Het natuurlijke emissie van de meubelen produceert heldere vlekken op de meubelen.

• Het natuurlijke emissie van de meubelen produceert heldere vlekken op de meubelen.

• Het natuurlijke emissie van de meubelen produceert heldere vlekken op de meubelen.

• Het natuurlijke emissie van de meubelen produceert heldere vlekken op de meubelen.

• Het natuurlijke emissie van de meubelen produceert heldere vlekken op de meubelen.

• Het natuurlijke emissie van de meubelen produceert heldere vlekken op de meubelen.

• Het natuurlijke emissie van de meubelen produceert heldere vlekken op de meubelen.

• Het natuurlijke emissie van de meubelen produceert heldere vlekken op de meubelen.

• Het natuurlijke emissie van de meubelen produceert heldere vlekken op de meubelen.

• Het natuurlijke emissie van de meubelen produceert heldere vlekken op de meubelen.

• Het natuurlijke emissie van de meubelen produceert heldere vlekken op de meubelen.

• Het natuurlijke emissie van de meubelen produceert heldere vlekken op de meubelen.

• Het natuurlijke emissie van de meubelen produceert heldere vlekken op de meubelen.

• Het natuurlijke emissie van de meubelen produceert heldere vlekken op de meubelen.

• Het natuurlijke emissie van de meubelen produceert heldere vlekken op de meubelen.

• Het natuurlijke emissie van de meubelen produceert heldere vlekken op de meubelen.

• Het natuurlijke emissie van de meubelen produceert heldere vlekken op de meubelen.

• Het natuurlijke emissie van de meubelen produceert heldere vlekken op de meubelen.

• Het natuurlijke emissie van de meubelen produceert heldere vlekken op de meubelen.

• Het natuurlijke emissie van de meubelen produceert heldere vlekken op de meubelen.

• Het natuurlijke emissie van de meubelen produceert heldere vlekken op de meubelen.

• Het natuurlijke emissie van de meubelen produceert heldere vlekken op de meubelen.

• Het natuurlijke emissie van de meubelen produceert heldere vlekken op de meubelen.

• Het natuurlijke emissie van de meubelen produceert heldere vlekken op de meubelen.

• Het natuurlijke emissie van de meubelen produceert heldere vlekken op de meubelen.

• Het natuurlijke emissie van de meubelen produceert heldere vlekken op de meubelen.

• Het natuurlijke emissie van de meubelen produceert heldere vlekken op de meubelen.

• Het natuurlijke emissie van de meubelen produceert heldere vlekken op de meubelen.

• Het natuurlijke emissie van de meubelen produceert heldere vlekken op de meubelen.

TR	Doğal ahşap ve kereste malzemelerden Üretilmiş mobilyalar
------------------------	---

RU	Мебель из натурального дерева и древесных панелей.
------------------------	--

RO	Mobilă din lemn natural și materiale fibrolemnoase
------------------------	--

CZ	Nábytek z přírodního dřeva a deskových materiálů
------------------------	--

SK	Nábytok z prírodného dreva a drevovláknitých deskových materiálov
------------------------	---

HU	Bűtor természetes faanyagból és bútortápellából
------------------------	---

NL	
------------------------	--

PL	
------------------------	--

Beste klant,

Hier maakt kind uit of u een meubelstuk bestelt. Het meubelstuk wordt gemaakt van natuurlijk hout of een kunststof voorankt. Elk meubelstuk heeft zijn eigen karakteristieke eigenschappen. Ook de staat en structuur van het hout zoals kleine raketten bij natuurhouten meubelen maken deel uit van de individuele look van elk afzonderlijk meubelstuk.

Omdat meubelen van natuurhout zijn blootgesteld aan permanente klimaatveranderingen, kunnen er af en toe kleine veranderingen in de bovenlaag zoals haarscheutjes of kleurveranderingen. In het algemeen neemt na verloop van tijd de helderheid af en de kleurverzadiging toe – het hout wordt donkerder.

De genoemde wijzigingen vormen bij een natuurlijke grondstof zoals hout een normaal proces.

Dit boekje helpt u om paar tips geven om uw meubelstuk van uw plezier, dat u er lang te lang te plezier aan kunt beleven.

In principe geldt:

• Plaats geen hete voorwerpen op de meubelen.

• Plaats geen kaarsen direct op de meubelen.

• Veeg gemorstte vloeistoffen direct af.

• Controleer met regelmatige intervallen de beslag of de houtvat van schroeven en bevestigingsmiddelen.

• De typische, aromatische houtgeur is altijd aanwezig.

• Het natuurlijke emissie van de meubelen produceert heldere vlekken op de meubelen.

• Het natuurlijke emissie van de meubelen produceert heldere vlekken op de meubelen.

• Het natuurlijke emissie van de meubelen produceert heldere vlekken op de meubelen.

• Het natuurlijke emissie van de meubelen produceert heldere vlekken op de meubelen.

• Het natuurlijke emissie van de meubelen produceert heldere vlekken op de meubelen.

• Het natuurlijke emissie van de meubelen produceert heldere vlekken op de meubelen.

• Het natuurlijke emissie van de meubelen produceert heldere vlekken op de meubelen.

• Het natuurlijke emissie van de meubelen produceert heldere vlekken op de meubelen.

• Het natuurlijke emissie van de meubelen produceert heldere vlekken op de meubelen.

• Het natuurlijke emissie van de meubelen produceert heldere vlekken op de meubelen.

• Het natuurlijke emissie van de meubelen produceert heldere vlekken op de meubelen.

• Het natuurlijke emissie van de meubelen produceert heldere vlekken op de meubelen.

• Het natuurlijke emissie van de meubelen produceert heldere vlekken op de meubelen.

• Het natuurlijke emissie van de meubelen produceert heldere vlekken op de meubelen.

• Het natuurlijke emissie van de meubelen produceert heldere vlekken op de meubelen.

• Het natuurlijke emissie van de meubelen produceert heldere vlekken op de meubelen.

• Het natuurlijke emissie van de meubelen produceert heldere vlekken op de meubelen.

• Het natuurlijke emissie van de meubelen produceert heldere vlekken op de meubelen.

• Het natuurlijke emissie van de meubelen produceert heldere vlekken op de meubelen.

• Het natuurlijke emissie van de meubelen produceert heldere vlekken op de meubelen.

• Het natuurlijke emissie van de meubelen produceert heldere vlekken op de meubelen.

• Het natuurlijke emissie van de meubelen produceert heldere vlekken op de meubelen.

• Het natuurlijke emissie van de meubelen produceert heldere vlekken op de meubelen.

• Het natuurlijke emissie van de meubelen produceert heldere vlekken op de meubelen.

• Het natuurlijke emissie van de meubelen produceert heldere vlekken op de meubelen.

• Het natuurlijke emissie van de meubelen produceert heldere vlekken op de meubelen.

• Het natuurlijke emissie van de meubelen produceert heldere vlekken op de meubelen.

• Het natuurlijke emissie van de meubelen produceert heldere vlekken op de meubelen.

• Het natuurlijke emissie van de meubelen produceert heldere vlekken op de meubelen.

• Het natuurlijke emissie van de meubelen produceert heldere vlekken op de meubelen.

• Het natuurlijke emissie van de meubelen produceert heldere vlekken op de meubelen.

• Het natuurlijke emissie van de meubelen produceert heldere vlekken op de meubelen.

• Het natuurlijke emissie van de meubelen produceert heldere vlekken op de meubelen.

• Het natuurlijke emissie van de meubelen produceert heldere vlekken op de meubelen.

GB	
------------------------	--

Dear customer,

Thank you for your order!

No matter if you bought a piece of furniture made from natural wood, a high-gloss front or a plastic front – every piece of furniture has unique characteristics.

Even the texture and structure of wood, such as small knots in natural wood furniture, are part of the individual charisma of each piece of furniture.

Since natural wood furniture are permanently exposed to climate and humidity fluctuations, changes to the surface may occur (e.g. hair cracks or changes in colour) in some cases. In general, brightness decreases and colour saturation increases in the course of time – the wood darkens.

The changes mentioned above are normal for natural raw materials such as wood. This booklet provides some care tips for your piece of furniture so that you can enjoy it for a long time.

The following applies in general:

• Don't place any hot objects on the furniture.

• Don't place candles directly on the furniture.

• Immediately wipe off any spilled liquids.

• Regularly check if the screws and fittings are tight.

• The typical, aromatic wooden odour is always a proof of quality for natural wood furniture.

• The natural emission of resin may produce bright spots on the knots which can be polished with a dry, lintfree cloth.

• Initially, a slight intrinsic odour is unavoidable for other wooden, paint, leather or upholstery materials too.

These odours automatically disappear after a while. If you want to speed up this process, ventilate more often at the beginning and/or wipe out the furniture with a slightly damp cloth which was soaked in water mixed with a small amount of vinegar.

• Keep these notes in a safe place.

Care notes for furniture made of panel materials

We recommend using a soft, lint-free cloth or a shammy for conditioning your piece of furniture made of panel materials. Wipe off the surfaces with a slightly damp cloth or shammy.

The following applies in general:

Please don't use the following detergents or cleaning agents at all:

• **microfibre cloths or dirt erasers.** They often contain fine abrasive particles which can cause scratches on the surfaces;

• **aggressive chemical substances** as well as **abrasive cleaning agents** or solvents. They may damage the surfaces too;

• **scouring powder, steel wool** or **scouring pads.** They destroy the surface so badly that reconditioning is impossible;

• **vacuum cleaners.** The nozzles and brushes can cause scratches on the surfaces;

steam cleaners. The surfaces may be damaged or separated from the ground due to the high pressure and heat of the water vapour.

Gentili clienti,

sentiti ringraziamenti per il vostro ordine!

A prescindere che abbiate scelto un mobile realizzato in legno naturale, un fronte lucido o un fronte di materiale plastico opaco – ogni esemplare ha sue particolarità. Anche le caratteristiche e la struttura del legno, quali ad esempio rami minori nei mobili di legno naturale, sono parte del fascino individuale di ogni singolo mobile.

Dato che i mobili in legno naturale sono esposti al continuo variare del clima e dell'umidità, è probabile che in superficie insorgano mutamenti quali crepe capillari o cambiamenti di colore. Generalmente con passar del tempo, diminuisce la chiarezza e aumenta la saturazione del colore – il legno si scurisce.

I citati mutamenti sono un normale processo dei materiali naturali, quali appunto il legno.

Il presente libretto intende darvi alcuni suggerimenti sulla cura del vostro mobile, affinché vi procuri lunghe soddisfazioni.

Sostanzialmente vale:

• Non poggiare oggetti roventi sui mobili dei mobili.

• Non poggiare candele a diretto contatto dei mobili.

• Asciugare subito i liquidi sversati.

• Ad intervalli periodici controllare se viti e cerniere sono salde.

• Il caratteristico odore fragrante è sempre una prova di qualità dei mobili in legno naturale.

• Le macchie chiare sui rami si formano per via della naturale fuoriuscita di resina, e sono levigabili con un panno asciutto che non lascia peli.

• Anche trattandosi di altri materiali lignei, di vernice, pelle o imbottiti, all'inizio è inevitabile un leggero odore caratteristico. Dopo qualche tempo però, questi odori svaniscono o, al più, Potete aiutare a farli volatilizzare in minor tempo cambiando più spesso aria all'inizio e/o passando sui mobili un panno umido d'acqua con qualche goccia d'aceto.

• Conservare bene le presenti istruzioni.

Istruzioni sulla cura dei mobili in materiali pannellati

Per la cura dei mobili in materiali pannellati si consiglia di usare un panno morbido, che non lascia peli, o un panno di pelle. Passare il panno leggermente umido sulle superfici.

Sostanzialmente vale: In nessun caso utilizzare i seguenti detergenti e prodotti per la pulizia:

• **panni in microfibra** o **spugne a tampono.** Questi prodotti contengono spesso fini particelle abrasive, che possono provocare sgraffiature sui mobili;

• **forti sostanze chimiche nonché detersivi** o **solventi abrasivi.** Anche questi prodotti possono aggredire le superfici;

